

TRIBUNAL INDUSTRIJALI

DECIZIONI NUMRU 3192

Kaz Numru 4154GV

Fil-Kwistjoni tax-Xoghol

bejn

**Daniel Jesper Thomas Silverio Wijk, holder
of Residence Card numbered 0205705 (A)**

u

Bequant Pro Limited (C 88065)

dwar tkeccija mill-impjeg allegata li hi ngusta

Chairman: Dr. Geoffrey Vella B.A. LL.D

Illum it-Tlieta 28 ta' Lulju, 2026

Introduzzjoni

Dan il-kaz gie riferut lit-Tribunal Industrijali, permezz ta'zewg rikorsi wiehed bil-lingwa Maltija u iehor bil-lingwa Ingliza, pprezentat mill-avukat, Dottor Andre` Portelli, ghan-nom tar-rikorrent, Daniel Jepser Thomas Silverio Wijk, fir-Registru Superjuri, fid-9 ta' Marzu 2023. Illi r-rikorrent qiegħed issostni li t-terminazzjoni tieghu mill-impjeg mas-socjeta` ntimata saret b'mod ingust. Ir-rikorrent talab lil dan it-Tribunal sabiex: -

“1. JIDDIKJARA li t-terminazzjoni mal-kumpanija intimata tammonta għal tkeccija ngusta.

2. Jillikwida l-kumpens dovut lir-rikorrent skond dak ipprovdut fl-Artikolu 81 (2) tal-Kapitolu 452 tal-Ligijiet ta' Malta u, konsegwentement, JORDNA lill-kumpanija intimata sabiex thallas l-ammont hekk likwidat skond il-modalitajiet meqjusin opportuni”¹.

Illi mill-banda l-oħra s-socjeta` ntimata, rribattiet dak riportat fir-rikors promutur tar-rikorrent, permezz ta' Risposta mibugħta bil-posta elettronika, datata it-18 ta' April 2023, mid-Dottoressa Lara Pace, fejn l-imsemmija socjeta` ntimata sostniet li minhabba kundizzjonijiet fis-suq soffriet diffikultajiet finanzjarji, u għalhekk kellha tissensja numru ta' impjegati. Is-socjeta` ntimata

¹ Talbiet tar-rikorrent, Daniel Jesper Thomas Silverio Wijk, fir-Rikors promutur.

sostniet ukoll li r-rikorrent kien originarjament impjegat mas-socjeta` Bequant Exchange Limited bhala *full stock developer*, u dan skont il-kuntratt datat 1 ta' Settembru 2019.

Fis-sena 2022 r-rikorrent gie trasferit lis-socjeta` ntimata, ossia Bequant Pro Limited, u dan peress li s-socjeta` Bequant Exchange Limited giet likwidata. Illi sussegwentment r-rikorrent kellu tlett impjegati li kienu jirraportaw lilu, u dan peress li s-socjeta` ntimata kienet ziedet il-*headcount* taghha. Ghalkemm ir-rikorrent kellu dawn l-imjegati, li kienu inginiera li kienu jirraportaw lilu, r-rwol tar-rikorrent kien dak ta' *point of contact*, ghalhekk ir-rwol tieghu kien wiehed specifiku.

Illi kif gia sar accenn aktar 'l fuq, stante l-kondizzjonijiet tas-suq, s-socjeta` ntimata bdiet issofri minn diffikultajiet finanzjarji, kellha tittermina numru ta' mpjegati u dan minhabba *redundancy*. Ir-rikorrent gie tterminat fid-29 ta' Jannar 2023, u skont kif hemm riportat fir-risposta tas-socjeta` ntimata, r-rikorrent hadem il-perjodu tan-*notice* kollu.

Is-socjeta` ntimata tishaq li t-terminazzjoni, ossia *r-redundancy* saret b'mod genwin, u skont ir-regoli li hemm stabiliti fil-Kapitolu 452. Ghalhekk is-socjeta` ntimata tterminat l-impjeg tar-rikorrent minhabba ragunijiet ta' *redundancy* u ghal din ir-raguni l-ebda kumpens ma hu dovut lir-rikorrent.

In vista ta' dan kollu s-socjeta` ntimata ssostni li minhabba r-ragunijiet ta' *redundancy*, u dan skont il-ligi, l-ebda kumpens ma hu dovut lir-rikorrent².

Illi l-partijiet ipprezentaw zewg noti ta' sottomissjonijiet miz-zewg difensuri tal-partijiet, u ta' dan, l-istess Tribunal ha in konsiderazzjoni l-istess argumenti kif ipprezentati f'dawn in-noti ta' sottomissjonijiet. In oltre, ma kienx possibbli li dan it-Tribunal jiddeciedi dan il-kaz fi zmien xahar kif stipulat fil-ligi u dan stante l-limitazzjonijiet ta' facilitajiet amministrattivi, u kif ukoll minhabba talbiet ta' differimenti.

Illi, r-rikorrent kien rapprezentat mill-Avukat, Dottor Andre` Portelli, mentri s-socjeta` ntimata, kienet rapprezentata mill-Avukatessa Dottoressa Lara Pace.

Il-Fatti ta' din il-Kwistjoni ta' Xoghol

Illi r-rikorrent, originarjament, kien gie ingaggat mis-socjeta` ntimata, Bequant Pro Limited (C-88065), fl-10 ta' Settembru 2019 fuq kuntratt indefint bhala *Full Stack Developer*, u li r-relazzjoni effettiva ta' impjeg bejn il-partijiet bdiet tidekorri fit-23 ta' Settembru 2019, b'salarju gross ta' hamisn elf Ewro (€50,000) annwi. In oltre, l-funzjonijiet tar-rikorrent kienu elenkati fl-Appendici tal-istess kuntratt ta' impjeg³.

F'April 2021 ir-rikorrent assuma l-kariga ta' *Technical Administrator* ma' *Bequant Group of Companies*, u dan ghall-finijiet u effetti tal-operat tal-kumpaniji li jiformaw parti mill-grupp ta' kumpaniji bhal *Crypto Currency Exchange and Broker*. Ir-rikorrent baqa' jokkupa din il-kariga

² Risposta tas-socjeta` ntimata, Bequant Pro Limited (C-88065).

³ Vide Dok. 'DSW1', kuntratt ta' impjeg, u Dok. 'DSW2', Appendici tal-istess kuntratt.

sakemm gie tterminat mill-impjeg tieghu. In oltre, r-rikorrent f' Ottubru 2021 beda ukoll iservi l-funzjonijiet konnessi ma' mall-kariga ta' *Tech Lead/Team Leader*.

Illi din il-kariga qatt ma giet riflessa jew formalment rikonoxxuta fid-dokumentazzjoni tas-socjeta` ntimata. Ir-rikorrent skont l-ahhar paga li hu rcieva baqa' jidher bhala *job designation* bhala dik ta' *Full Stock Developer*⁴.

F'Awwissu tas-sena 2022, ossia fit-23 ta' Awwissu 2023, ir-rikorrent gie mpjegat fl-istess kariga f'kumpanija ohra formanti l-istess grupp ta' kumpaniji, u dan b'kuntratt indefint. Ir-rikorrent gie pprezentat lil permezz ta' ittra datata it-8 ta' Awwissu 2023. F'dan l-ahhar kuntratt ta' xoghol ir-rikorrent kellu awment fil-paga, fejn bhala salarju annwu r-rikorrent beda jircievi l-ammont gross ta' sittin elf u hames mitt Ewro (€60,500)⁵.

Ir-rikorrent sakemm dam impjegat mas-socjeta` ntimata holoq diversi sistemi li huma mehtiega fil-qasam ta' dan il-generu ta' negozju, fejn bena sistemi ghall-operat relattiv tal-*compliance*. Dawn is-sistemi huma essenzjali sabeix jithaddem l-*compliance* u fost dawn is-sistemi li holoq ir-rikorrent hemm il-*FIAT Transaction System (FTS)* u l-*Audit Information System (AIS)*, u kif ukoll sistemi ohra li huma necessarji ghall-integrazzjoni ta' dawn ic-citati sistemi, bhal *AIS* ma' terzi. Dawn is-sistemi huma *Comply Advantage, Chainalyses u Sum & Substance*⁶.

Ir-rikorrent inghata x'jifhem mis-socjeta` ntimata li kellu futur sabih ma' Bequant Team, u addirittura kien intalab sabiex jiffirma dokument bl-isem ta' *Bequant Group and Bequant Pro – Key Person Business Continuity Plan November 2022*. Dan id-dokument kien gie ffirmat mir-rikorrent fl-14 ta' Dicembru 2022⁷.

Di piu, r-rikorrent kien ukoll gie ordnat mis-superjuri tieghu sabiex ikun inkarigat mill-arrangamenti ghall-integrazzjoni ta' sistema gdida ma' prodott gdid li kien se jkun zviluppat mil-kumpaniji li jaqghu taht il-kappa ta' Bequant Group.

Is-socjeta` ntimata, fit-30 ta' Dicembru 2022, informat lir-rikorrent li kien qieghed jigi tterminat mill-impjeg tieghu, u dan permezz ta' telefonata minghand Lidia Gabriela Zilkha, li hi rapprezentanta tas-socjeta` ntimata. Ir-rikorrent ma nghata ebda raguni il-ghaliex kien qieghed jigi tterminat mill-impjeg tieghu. Fit-2 ta' Jannar 2023, ir-rikorrent ircieva ittra, bid-data tat-30 ta' Dicembru 2022, fejn din l-ittra kienet tghid li l-impjeg tieghu kien qieghed jigi tterminat, u li l-ahhar gurnata ta' xoghol tieghu kellha tkun dik tad-29 ta' Jannar 2023.

F'din l-ittra ukoll ir-rikorrent ma kiwn inghata l-ebda raguni ta' ghaliex kien gie tterminat. In oltre, ir-rikorrent issotni li sal-lum ghadu ma nghatax ir-raguni valida dwar it-terminazzjoni tal-impjeg tieghu. Ir-rikorrent jirrileva li dan kien agir abbusiv da parti tas-socjeta` ntimata u dan meta tenut kont tal-fatt li r-rikorrent kien dedikat lejn il-karigi li kien jokkupa fl-ahhar tlett snin precedenti.

⁴ Vide Dok. 'DSW3', anness mad-Dikjarazzjoni tal-Kaz tar-rikorrent.

⁵ Vide Dok. 'DSW4', anness mad-Dikjarazzjoni tal-Kaz tar-rikorrent.

⁶ Vide Dok. 'DSW5', anness mad-Dikjarazzjoni tal-Kaz tar-rikorrent.

⁷ Vide Dok. 'DSW6', anness mad-Dikjarazzjoni tal-Kaz tar-rikorrent.

In oltre, dan l-agir mhux denju da parti tas-socjeta` ntimata u dan stante l-progress li kien sar ghal dak li jikkoncerna d-drittijiet tal-haddiema ghal zmien indefinit. Ghalhekk ir-rikorrent jsostni li dan l-agir tas-socjeta` ntimata mxiet b'mod abbusiv u illegali fil-konfornt tieghu. Di piu, dan sar bi ksur tad-drittijiet li hemm kontemplati f'Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta.

In oltre, r-rikorrent kien intavola Protest Gudizzjarju⁸, data is-17 ta' Jannar 2023, fil-Prim Awla tal-Qorti Civili, u dan sbiex is-socjeta` ntimata tersaq ghal-likwidazzjoni u sussegwentment ghall-hlas ta' kumpens dovut lir-rikorrent. Cio nonostante, is-socjeta` ntimata baqghet inadempjenti ghal din l-interpelazzjoni ta' hlas ta' kumpens lir-rikorrent⁹.

Xhieda Prodotti f'din il-Kwistjoni ta' Xoghol

Illi f'din il-kwistjoni ta' xoghol tharrku diversi xhieda li kellhom b'xi mod konnessjoni ma' din il-Kwistjoni ta' Xoghol.

Illi fis-seduta tad-19 ta' April 2023, xehed George Zarya, *Chief Executive Officer* (CEO) tas-socjeta` ntimata. Dan beda biex spjega li hu kien il-fundatur tas-socjeta` ntimata, u li kien ilhom joperaw f'Malta mis-sena 2019. Ix-xhud qal li l-grupp ta' kumpaniji kein taht il-kappa ta' *holdings* Maltin. Kellhom ukoll madwar sitt entitajiet imxerda madwar id-dinja, u li Bequant Pro Limited kienet regolata bil-ligi Maltija taht l-MFSA¹⁰.

Dan ix-xhud spjega l-operat tas-socjeta` ntimata gewwa Malta, fejn sostna li kienet taghti servizz ta' investimenti lill-klijenti taghha dwar assi digitali (*digital assets*). Dan is-servizz kien simili hafna tas-sistema tradizzjonali tan-negozju tal-investimenti finanzjarji.

Ix-xhud kompli jispjega, meta intwera cart (*chart*) tal-impejgati, li dawn kienu impjegati mad-diversi entitajiet taghhom. Dawk l-impjegati li kienu impjegati mas-socjeta` ntimata kienu mmarkati b'tikka safra¹¹.

Ix-xhud qal li dawk l-impjegati li kienu mmarkati bl-isfar kienu mpjegati mall-entita` Maltija. Dawn kienu sitta (6) b'kollox inkluz ir-rikorrent u l-istess xhud. Bhala impjegati mas-sezzjoni tal-IT kien hemm tnejn biss li kienu r-rikorrent u certu Artem. Ix-xhud sahaq li r-rikorrent kien imexxi s-sistema interna u li huma kienu bnew *software* ghall-klijenti taghhom.

Ix-xhud gab l-ezempju fejn iddeskriva n-negozju bhala siggu u li *s-software* ewlieni ghan-negozju tal-klijenti hi wahda mis-saqajn tas-siggu. Mill-banda l-ohra s-sistema nterna kienet il-*cushion* li tpoggi fuq is-siggu biex wiehed ikun komdu. Ghalhekk sostna ix-xhud dawn iz-zewg settijiet ta' *software* kienu differenti minn xulxin¹².

⁸ Dok. 'DSW8', anness, anness mad-Dikjarazzjoni tal-Kaz tar-rikorrent.

⁹ Vide Dikjarazzjoni tal-Kaz tar-rikorrent.

¹⁰ Seduta tad-19 ta' April 2023, xiehda ta' George Zarya, pagna 1 tat-traskrizzjoni.

¹¹ Ibid, "... the people marked with a yellow dot in the corner are the ones who are employed by a Maltese entity", pagna 2 tat-traskrizzjoni.

¹² Ibid, pagna 3 tat-traskrizzjoni.

Ix-xhud emfazziza li r-rikorrent u Artem kellhom rwoli differenti minn xulxin, u dan peress li r-rikorrent kien jassisti mat-*team* li jizviluppa sistema nterna bhala *developer* u kif ukoll li jkun hemm *support function*. Mill-banda l-oħra Artem kien kien qiegħed jizviluppa set ta' *software kompletament* differenti minn dak tar-rikorrenti, spjega dan ix-xhud. In oltre, ix-xhud sostna li dawn iz-zewg rwoli ma setghux jigu interskambjati.

Ix-xhud spjega li dawn is-sistemi kienu differenti minn xulxin peress kellhom lingwagg differenti. *Ab verbatim* dan ix-xhud sostna li; *"So the core product was built on GO language and the internal systems were built on Node JS. So it's different languages. Just like any other languages. It's different kind yeah. Not interchangeable"*¹³.

Ix-xhud spjega li s-socjeta` ntimata kienet bdiet tagħmel it-telf u dan kif jirrizulta mill-*Consolidated Profit and Loss Account Trend 2022* (Dok. 'MZZ'). Ix-xhud spjega li kienu ġa ssensjaw xi impjegati fis-sajf minhabba l-fatt li kienu sejr in hazin. Minhabba dan il-fatt kellhom jieħdu mizuri drastici billi tterminaw diversi impjegati globalment, u cioè` madwar hamsin fil-mija (50%) tal-kuntratti tal-impjegati inkluzi dawk esteri.

Dwar it-terminazzjoni tar-rikorrent ix-xhud qal li; *"...the internal services function it is basically it's non critical function for the company. We decided to keep the one function that re generating money for us and for us to invest into the cushion that basically makes us a little more comfortable is too much of luxury. We couldn't afford that. So we decided to stop that"*¹⁴.

Hawn ix-xhud ikkonferma li din id-decizjoni ttieħdet minnu bhala *CEO*, ic-*CFO* u kif ukoll l-*Acting CTO* ta' dak iz-zmien. Ix-xhud spjega li kienu informaw lir-rikorrent dwar it-terminazzjoni tiegħu, u dan stante s-sitwazzjoni tas-socjeta` ntimata, u li dan sar, l-ewwel mill-*Human Resources*, u sussegwentement saret telefonata skedata mar-rikorrent u kif ukoll mall-*CTO*. Ix-xhud qal li kienu spjega r-ragunijiet tat-terminazzjoni (*redundancy*), spjega is-sitwazzjoni tas-suq u li r-rikorrent kien komprensibbli hafna dwar dan.

In oltre, ix-xhud qal li r-rikorrent ma kienx oggezzjona jew saqsa mistoqsijiet, l-unika haga li kien qal ir-rikorrent kienet li skont ir-rapprezentant legali tiegħu kien haqqu kumpens. Ix-xhud ikkonferma li r-rwol tar-rikorrent kien ġie eliminat u li kien għadu hekk sa dakinhar¹⁵.

In kontro-ezami ix-xhud ikkonferma li s-socjeta` ntimata kienet *dormant*, u għalhekk ma kienetx topera. In oltre, s-socjeta` ntimata ma kienetx giet likwidata peress li kien hemm xi multi pendenti. Dwar minn kien ipprepara z-zewg dokumenti li kienu gew pprezenti, x-xhud wiegeb li kienu gew ippreparati, wieħed mis-sistema tagħhom u li hu rwol intern, u li mhux xi haga legali (Dok. 'GZ1), mentri Dok. 'GZ2' mic-*Chief Financial Officer (CFO)*.

Ix-xhud dwar il-pozizzjoni ta' *Team Lead*, ossia l-pozizzjoni tar-rikorrent, sostna li din kienet pozizzjoni bħall-oħrajn. Ix-xhud spjega li l-kumpanija kienet riedet li fis-sena 2021 tagħti zieda lir-

¹³ Seduta tad-19 ta' April 2023, xieħda ta' George Zarya, pagna 3 tat-traskrizzjoni.

¹⁴ Ibid, pagna 4 tat-traskrizzjoni.

¹⁵ Ibid, pagna 5 tat-traskrizzjoni.

rikorrent, u kif ukoll li jkun promoss. Dan kien sar biex jimmotivaw lill-impjegati, u dan billi jaghtu hom titli oghla (*higher titles*)¹⁶.

Ir-responsabillita` tar-rikorrent bhala *Team Lead* kienet li jizviluppa *software*, u li hi simili ghal dik ta' *developer*, bid-differenza li *Team Lead* irid jamministra persuni ohra. Dan ix-xhud sostna li r-rikorrent bhala *Team Lead* fil-kaz taghhom kien li jamministra progetti specifici u r-responsabillita ghal dak il-progett specifiku.

Ix-xhud baqa' jsostni li r-rikorrent kellu xi impjegati li kienu jirraportaw lilu fuq dawn il-progetti specifici, izda dawn l-impjegati kienu ukoll involuti fi progetti ohra. Ix-xhud ghad-domanda dwar il-fatt li r-rikorrent, ghalkemm *developer* mhux normali li jkollu impjegati jirraportaw lilu, wiegeb li fil-kaz taghhom dan kien titolu. Dan kien ifisser li skont is-sistema taghhom titolu kien jinholoq mill-HR sabiex jimmotiva lill-impjegati, u jaghtu hom promozzjonijiet. Mill-banda l-ohra lil min wiehed jirraporta kien xi haga assolutament differenti. Ix-xhud qal: "*I mean that's how it's done in our system so I mean I can have a Team Lead and have absolutely no reports to him*"¹⁷.

Ix-xhud sahaq li ma kienx jaf li dan ir-rwol ta' *Team Lead* kienx jezisti f'kumpaniji ohra tal-*fintech* u li kienu joperaw fl-iskambju tal-*crypto*. Dan ix-xhud kompla biex qal li hu ma kellux esperjenza dwar l-IT, u dan peress li xogholu kien jikkoncerna l-finanzi u l-ekonomija. Il-persuna li kien responsabbli mir-rikorrent kien ic-CTO. Ix-xhud ikkonferma li l-ittra ta' terminazzjoni tar-rikorrent kienet datata 30 ta' Dicembru 2022. Dan kien in linea mat-terminazzjoni ta' impjegati ohra u li dan kien hemm differenza ta' xi gimghatejn. Ix-xhud ma kienx jaf iwiegeb il-ghaliex fit-terminazzjoni tar-rikorrent ma kienx hemm indikat ir-raguni ta' terminazzjoni.

Ix-xhud meta muri Dok. 'DSW' irrileva li kienu ddiskutew mar-rikorrent dwar it-terminazzjoni mill-impjeg. Ix-xhud baqa' jsostni li ma kienx jaf jekk il-vera raguni tat-terminazzjoni mill-impjeg tar-rikorrent kienet *redundancy*. Ix-xhud, cio nonosatante, wara li kien ippressat mill-konsulent legali tar-rikorrent, ikkonferma li r-raguni ta' terminazzjoni ma kienetx specifikata fl-avviz ta' terminazzjoni¹⁸.

Ix-xhud ikkonferma ukoll li d-diskussjoni li kellu mar-rikorrent kien wara t-terminazzjoni mill-impjeg, u li tali diskussjoni, li saret permezz ta' *video call*, sehhiet fil-11 ta' Jannar 2023. In oltre dan ix-xhud sahaq li s-socjeta` ntimata kellha problemi finanzjarji, u kien ghalhekk li l-impjeg tar-rikorrent kellu jigi tteminat. Ix-xhud sostna li ghalih il-kelma '*redundancy*' tfisser li spiccat ir-relazzjoni ta' xoghol mall-impjegat. Ix-xhud qal li ghalih il-kelma '*redundancy*' hi biss terminu legali, li fit-tieni lok, ma kienx jifhem is-sinjifikat legali tal-kelma, u fit-tielet lok, il-lingwa Ingliza ma kienetx il-lingwa ndigena tieghu.

Ix-xhud dwar jekk ir-rikorrent kienx gie fdat, u dan qabel it-terminazzjoni tieghu mill-impjeg, sabiex jizviluppa verzjoni aggornata ta' *software* ghall-klijenti godda, ix-xhud wiegeb li ma kienx

¹⁶ Ibid, pagna 6 tat-traskrizzjoni.

¹⁷ Ibid, pagna 7 tat-traskrizzjoni.

¹⁸ Ibid, pagna 9 tat-traskrizzjoni.

jaf, u li ma kienx involut. Ix-xhud baqa' jishaq li xoghol ir-rikorrent ma kienx hadu certu, Danyshman Azamatov. Ix-xhud sostna li l-pozizzjoni tar-rikorrent kienet gie abolita ghal kollox. Ix-xhud qal li s-sistemi kienu gia operattivi, u li ghamel ir-rikorrent kien li zamm dawn is-sistemi jiffunzjonaw.

Ix-xhud irrileva li kien jaghmel sens li r-rikorrent kien gie mitlub sabiex jaghti *hand over* lil Danyshman Azamatov, izda hu (ix-xhud) ma kienx jaf b'dan kollu u ma kienx involut. In oltre, ix-xhud qal li, ghalkemm ma kienx cert, Danyshman Azamatov ma kienx impjegat tas-socjeta` ntimata. Lanqas ma kien jaf ezatt meta Danyshman Azamatov beda jipprovdi s-servizzi lis-socjeta` ntimata, u li ma setax jimmemorizza dawn id-dettalji kollha¹⁹.

Fis-seduta tas-17 ta' Ottubru 2023, kompla jixhed in kontro-ezami, George Zarya, fejn dan ix-xhud beda biex ikkonferma li Danyshman Azamatov ma kienx jidher fuq il-lista (*organistaion chart*, Dok. 'CZ1'), u li kien gia pprovda servizzi lis-socjeta` ntimata qabel Dicembru 2022. Ix-xhud ikkonferma ukoll li certu, Ebenezer Azumuh, kien jipprovdi servizzi bhala kuntrattur f' Dicembru 2022²⁰.

Ix-xhud sostna li fl-imsemmija lista kien hemm biss l-impjegati tas-socjeta` ntimata, u li fl-ahhar seduta kien ha zball meta qal li kien hemm ukoll il-kuntratturi mnizzla. Dwar jekk kienx jaf min kien Victor Maximov, ix-xhud qal li ma kienx jiftakar min kien ghax kien ghadda z-zmien. Dwar jekk kienx f'pozizzjoni li jipprovdi lista aggornata bil-kuntratturi, ix-xhud qal li dakinhar ma kienx f'pozizzjoni li jipprovdieha, izda seta' jipprovdieha aktar 'l quddiem.

Dwar min kienu l-persuni involuti fid-decizjoni tat-terminazzjoni tar-rikorrent, ix-xhud sostna li kienu hu stess fil-kapacita` tieghu ta' CEO, CFO u CTO ta' dak il-perjodu, u li kien bhala *Acting* CTO. Ix-xhud sahaq li kienx jiftakar ezatt min kien jikkupa dik il-kariga ta' *Acting* CTO, u dan stante li kien hemm xi tibdil fil-karigi. Ix-xhud baqa' jsostni li ma kienx jiftakar minn kien jikkupa dik il-kariga, seta' kien wiehed certu Stefan Mikolov, u li ma kienx impjegat magghom, izda kien kuntrattur. Ix-xhud qal li min kien jikkupa din il-kariga mhux necessarjament kien impjegat tas-socjeta` ntimata²¹.

Ix-xhud baqa' jishaq li min kien jirraporta lir-rikorrent kienu zewg persuni, u kien hemm iehor li ma kienx jirraporta lir-rikorrent. Ix-xhud qal li l-persuni li kienu fuq din il-lista ma kienx hemm impjegati li kienu jirraportaw lir-rikorrent. Ix-xhud sahaq li ma kienx hemm impjegati jew kuntratturi li kienu jirraportaw lir-rikorrent. Li kien hemm kienu biss fuq progetti specifici, u li kienu fuq sistemi nterni. Dwar Danyshman Azamatov jekk kienx jirraporta lir-rikorrent, dan ix-xhud sostna li ma kienx jiftakar, u dan peress li hu ma kienx expert f'dan il-qasam tal-IT, u lanqas ma kien jamministra lill-impjegati tal-IT.

¹⁹ Seduta tad-19 ta' April 2023, xiehda ta' George Zarya, pagna 15 tat-traskrizzjoni.

²⁰ Seduta tas-17 ta' Ottubru 2023, xiehda in kontro-ezami ta' George Zarya, pagna 2 tat-traskrizzjoni.

²¹ Ibid, pagna 5 tat-traskrizzjoni.

Ix-xhud qal li hu kien ha pariri legali, u kif ukoll pariri minghand persuni ohra bhal CTO dwar il-qagħda tal-kumpanija, u li hu ma kienx jaf b'kollox dak li qieghed jigri fil-kumpanija. Ix-xhud qal li hu, bhala CEO, kien konxju mill-kompozizzjoni tal-Dipartiment tat-Teknologija (*Tech Department*), u dan sal-livell safejn ikun jista' jiehu decizjoni esekuttiva. Ix-xhud irrileva ukoll li kien hemm madwar ghoxrin (20) kuntrattur li kienu jipprovdu servizzi lid-Dipartiment tat-Teknologija (*Tech Department*). Dwar ir-rwol ta' *Team Lead*, ix-xhud qal li fuq il-lista li kien pprezenta l-impjegati li kienu jidhru fuq l-istess lista, dawn kienu biss għall-progetti specifici. Ix-xhud baqa' jishaq li dan ir-rwol ma kien ifisser xejn, kien biss titolu. Ix-xhud sostna li r-rikorrent kien biss promoss bhala *Team Lead* sabiex imexxi s-sistemi nterni (*Internal Systems*)²².

Dwar il-fatt li r-rikorrent kien ġia impjegat qabel Danyshman Azamatov beda jipprovdi s-servizzi lill-kumpanija, ix-xhud qal ma kienx cert, izda li kien jaf hu li Danyshman Azamatov kien jithallas aktar mir-rikorrent. Dwar il-fatt li principal għandu l-obligazzjoni li jippriserva l-impjeg tal-impjegati tiegħu, u mhux jitterminhom u minflok izomm persuni *self-employed*, ix-xhud qal li kien konxju minn dan.

Ix-xhud kompli jispjega li hu kien jifhem il-kuncett bejn impjegat u kuntrattur, izda kien ha d-decizjonijiet ibbazati l-funzjonalita' u d-durata ta' persuni differenti. Danyshman Azamatov kien qieghed jagħmel affarijiet ohra li ma kienx qieghed jagħmilhom ir-rikorrent. Danyshman Azamatov kellu hiliet differenti u kien għalhekk li eliminaw il-pozizzjoni tar-rikorrent, u dan għas-sempliċi raguni li li ma kienx hemm aktar il-bzonn tal-pozizzjoni tar-rikorrent, apparti li ma kellhomx flus biex izomm din il-kariga²³.

Ix-xhud baqa' jishaq li Danyshman Azamatov ma kienx ha x-xogħol tatr-rikorrent, u dan peress li ma kienx hemm bzonn aktar *Internal System Development* jew *Team Lead*, jew xi progetti fir-road map tagħhom. Ix-xhud għad-domanda jekk ir-rikorrent kienx involut CBO u BOS *accounts*, wiegeb fl-affermattiv. Dawn kienu l-ismijiet tal-*Internal Systems*, sostna ix-xhud, George Zarya. Dan ix-xhud ma setax jikkonferma jekk ir-rikorrent kienx involut jew ippresta servizzi fil-*FIAT Transfer System*.

Ix-xhud kompli jixhed fejn irrileva li hu ma kienx jaf jekk ic-COO ta' dak il-perjodu, Sergiu Frasineanu kienx specifikament issuggerilu sabiex Danyshman Azamatov jiehu l-funzjonijiet tar-rikorrent, u kif ukoll li jkun hemm *hand over* minghand ir-rikorrent.

Meta gie muri *email* datata id-19 ta' Jannar 2023 fejn kienet tindika li Sergiu Frasineanu kien issuggerixxa li Danyshman Azamatov jiehu l-funzjonijiet minghand ir-rikorrent qabel l-aħħar gurnata tax-xogħol tiegħu, ossia id-29 ta' Jannar 2023, ix-xhud sostna li hu kien jircievi hafna *emails*, u li għalhekk ma kienx konxju ta' din l-*email*.

²² Seduta tas-17 ta' Ottubru 2023, xieħda in kontro-ezami ta' George Zarya, pagna 9 tat-traskrizzjoni.

²³ Ibid, pagna 12 tat-traskrizzjoni.

Ix-xhud sahaq li kien Danyshman Azamatov li kien ha f'idejh is-sistema u dan biex izomm is-sistema tiffunzjona, u kif ukoll li tinzamm l-istess sistema. Ix-xhud ghalhekk qabel li ghal din ir-raguni ir-rikorrent kien ta *hand over* lil Danyshman Azamatov²⁴.

Fis-seduta tat-30 ta' Jannar 2024, gew ipprezentati zewg affidavits, wiehed ta' Giovanni Miano, u iehor ta' Lidia Gabriela Zilkha. Fl-affidavit tieghu, Giovanni Miano qal li hu kien impjegat mas-socjeta` ntimata bejn Ottubru 2018 u Settembru 2022 bhala *Chief Technology Officer* (CTO). Dan ix-xhud fl-affidavit tieghu sostna li hu kien jiehu hsieb il-materja tal-ICT ta' Bequant Pro Limited, ossia s-socjeta` ntimata. Dwar ir-rikorrent, Giovanni Miano irrileva li dan kien jirraporta lilu, u li kien responsabbli li jizviluppa sett ta' apparat taht l-isem ta' *Internal Tools*. Din is-sistema tal-*Internal Tools* kienet zviluppata bil-qafas tal-*JavaScript* u *Node.js*, u li r-rikorrent kien proficjenti fihom. Ir-rikorrent kien it-*Team Leader* ghal dan il-grupp ta' *Internal Tools*.

Dan ix-xhud fl-affidavit tieghu jghid ukoll li Artem Pleschenko kien inghaqad mas-socjeta` ntimata fi stadju aktar tard. Dan il-persuna kien parti minn grupp ta' haddiema li kienu qeghdin jizviluppaw is-sistemi bhal '*Airflow*' li kienet tuza l-programm tal-lingwa *Go* (*Go lang*) bhala t-teknologija principali taghha. Ir-rikorrent kien ukoll inkarigat li jizviluppa sistema, *Bequant Risk*, bil-*Go lang*.

Kemm ir-rikorrent u kemm Artem Pleschenko kellhom kompiti differenti minn xulxin mill-bidu. Kellhom programmi differenti fl-ispeccjalizzazzjoni tal-lingwa, wiehed jispeccjalizza fil-*JavaScript* u *Node.js*, mentri l-iehor jispeccjalizza fil-*Go lang*.

Dan ix-xhud ghalaq l-affidavit tieghu billi sostna li mill-esperjenza professjanli tieghu seta' jghid li trid snin ta' esperjenza sabiex tkun tista' tikkontrolla program partikulari tal-lingwa. In oltre, imbaghad issir l-ispeccjalizzazzjoni tal-izviluppatur (*developer*). Ghalhekk, sostna Giovanni Miano, li r-rikorrent ma setax jissostittwixxi r-rwol ta' Artem Pleschenko, u dan peress li jirrikjedi livell gholi ta' proficjenza fil-*Go lang*²⁵.

Lidia Gabriela Zilkha fl-affidavit taghha tghid li kienet tokkupa l-kariga ta' *Head of Human Resources* mas-socjeta` ntimata minn Mejju 2021 sa Jannar 2023. Din ix-xhud, matul il-perjodu taghha tal-impjeg kienet tassisti fl-ingagg, fil-*policies* tal-HR, u kif ukoll kienet involuta fil-process tas-sensji (*redundancies*). L-ewwel sett ta' sensji bdew f'Gunju 2022, u li kienu attivati bil-kundizzjonijiet hziena u difficli fl-ispazju tas-suq tal-assi digitali (*digital asset space*).

Din ix-xhud tghid li kienet giet impjegata minn Bequant Servicing Ltd ta' Londra fuq bazi *part-time*. Din ix-xhud kienet ukoll fir-rwol l-iehor fuq bazi *part-time* fejn kienet taghti pariri lil Bequant Pro Limited u Bequant Exchange gewwa Malta. *De facto* kienet responsabbli mill-parti tal-HR ghall-kuntratturi u haddiema kollha ta' Bequant Group, u dan taht is-supervizjoni tac-CEO, u bil-pariri tal-konsulent legali taghhom, u kif ukoll tac-*Chief of Staff*.

²⁴ Ibid, pagna 14 tat-traskrizzjoni.

²⁵ Affidavit ta' Giovanni Miano.

Din ix-xhud dwar kif sehhej is-sensji qalet li dawn bdew f'Gunju 2022, bit-tieni sett ta' sensji f'Ottubru 2022, u l-ahhar sett a' sensji f'Dicembru 2022. Bequant Group ippruvat li tittermina l-kuntratturi l-ewwel, izda peress li l-volum ta' negozju baqa' baxx aktar sensji saru inevitabbli. Ix-xhud tghid li kien iddispjaciha li gara dan kollu u li grupp li kien hemm gie ridott, izda fehmet li kien l-istress finanzjarju li kien ikkagunat minn fatturi esterni. Dan affettwa ukoll il-kompetituri ta' Bequant Group li kienu ghalqu n-noegozi taghhom. Fis-sena 2022 kien hemm eventi katastrofici fis-suq tal-assi digitali u li kkulmina fl-adempjenza tal-FTX, li kienet kumpanija li tinneogzja l-*crypto currency*. Din ix-xhud sostniet li Bequant Group iffoka fuq li jissalvagwardja l-assi tal-klijenti taghha, u li jassikura li l-*Bequant Group* jibqa' jinnaviga u li jissopravivi ghal dawn il-pressjonijiet.

Dwar ir-rikorrent din ix-xhud qalet li dan kien impjegat gewwa Malta u li kien *Team Leader* responsabbli mill-*Internal Tools*. Dan kien jikkoncerna li jigu zviluppati u implimentati *software* u prodotti li jtejbu l-processi interni ghat-tim tas-socjeta` ntimata. Dan kien jikkonsisti billi jkun hemm titjib fl-efficenza, u jigu awtomizzati certi rapport ta' processi nterni ghas-socjeta` ntimata, u dan fost id-diversi gruppi tal-kumpanija, bhal finanzi, bejgh (*sales*), *compliance* u s-success tal-klijenti.

It-tim tal-*Internal Tools* kien kapaci li jigbed fil-progett tieghu grupp ta' kuntratturi, u li tnejn minn dawn il-kuntarturi li hadmu fuq dan il-progett kienu spickaw. Ir-rikorrent ghal bidu kien impjegat ma' Bequant Exchange Ltd izda it-tim legali u l-*management* hadu decizjoni li operat ikun immexxi minn entita` wahda u ghalhekk ir-rikorrent kellu kuntratt gdid mas-socjeta` ntimata. Ix-xhud tghid li minn dak li kienet tiftakar meta kienu bdew l-ewwel sett ta' sensji f'Gunju u Lulju 2022 kien ukoll irrizenja c-CTO, Giovanni Miano, u dan wara li kienu ilu ghal diversi snin mas-socjeta` ntimata.

Giovanni Miano kien ta *handover* twila u kien spicca f'Ottubru 2022, fejn wara li kien intaghzal certu, Andrey Yalabugin, bhala kuntrattur *self-employed* ghal dan ir-rwol ta' CTO. Andrey Yalabugin kien dam biss madwar xahar, u dan peress li ma kellux il-hiliet necessarji ghal din il-kariga, u ghalhekk kien itterminat. Wara ftit kien inhatar certu, Stephan Mikulov, bhala *Acting CTO*, u li kien ilu jahdem ma' *Bequant Group* ghal perjodu twil.

Meta bdew isiru is-sensji, u dan sabiex jigi aggrugati l-ispejjez tal-impjegati ghan-nuqqas ta' dhul min-negozju, il-progett tal-*Internal Tools* kien wiehed minn daww li setghu ikunu posposti minghajr ma jimpatta fuq il-klijenti u l-funzjoni tas-servizzi attawali tal-klijenti. Ghalkemm kien hemm qbil li r-rikorrent kien impjegat stimat, dan ma kellux il-hiliet teknici sabiex ikun jista' jinghaqad mar-rimanenti *teams* tal-grupp. Ghalhekk min dak li fehmet din ix-xhud, l-*Internal Tools Development* twaqqaf u dak li jikkoncerna li dan it-tim gie delegat lill-tim iehor. Din ix-xhud tghid li hi ma kinitx involuta f'dan kollu, izda min kien se jmexxi ried ikun xi hadd b'hiliet addizzjonali. Din ix-xhud tirrileva li hi kienet ghamlet hilitha kollha sabiex ma jigux issensjati impjegati sakemm huma setghu b'kull mod gustifikat izzomuhom.

Sfortunatamenti r-rikorrent gie ssensjat u kienet hi stess li kellha id-diskussjoni mieghu fejn spjegatlu c-cirkostanzi ta' din is-sensja, u dan kien fit-30 ta' Dicembru 2022. Ix-xhud tghid li meta r-rikorrent saqsa il-ghaliex kien gie ssensjat meta hu kien ilu impjegat aktar minn Artem Pleschenko, hi spjegatlu li Pleschenko kien impjegat ghal hiliet differnti, u li jassiguraw is-sigurta' u l-funzjonabilita' tal-essenzjal tan-negozju fil-pjattaforma tal-kummerc għall-klijenti tagħhom. Mill-banda l-oħra għalkemm *Internal Tools* kien proġett denju, mill-banda l-oħra ma kienx essenzjali għall-funzjoni tal-kumpanija.

Ix-xhud tghid li hi kienet sorpriza b'dak li qalilha r-rikorrent, u dan peress li l-tim kollu tal-izviluppaturi kienu jafu li Atrem Pleschenko kien wiehed mill-aktar *software engineers* ta' hila li l-kumpanija qatt impjegat. Ix-xhud tghid li tant hu hekk li meta kienu għamli l-intervisti lil madwar aktar minn hamsin (50) kandidat ma kienx hemm hafna li kellhom il-hiliet ta' Pleschenko. Meta kienu saru l-laqqhat dwar l-valutazzjoni tar-riskju (*risk assessment*) bejn CTO, il-Kap tar-Riskju (Head of Risk), CEO, u manigers oħra inkluz ix-xhud, kien gie vvalutat li Artem Pleschenko kien essenzjali bħala membru tat-tim. Għahekk kien gie deciz li l-kumpanija tassisti bir-rilokazzjoni ta' Pleschenko mir-Russja għal Malta. Ir-rwoli tar-rikorrent u dak ta' Pleschenko qatt ma kienu l-istess, u kif ukoll qatt ma setghu jigu interskambjati.

Din ix-xhud taghlaq l-affidavit taghha billi tghid li l-ewwel sett ta' sensji saru fis-sajf tas-sena 2022, u li r-rikorrent kien wiehed minn tal-ahhar li kien gie ssensjat, u cioe' f'Dicembru 2022. Dawn is-sensji kellhom isiru minhabba d-diffikultajiet fis-suq tal-*crypto*, u li ma kienx hemm alternattiva oħra. Il-process kollu kien trasparenti tghid din ix-xhud, u li in oltre kemm l-impjegati u kif ukoll il-kuntratturi li gew itterminati inghataw referenzi positivi għal meta jigu reklutati. Ix-xhud tirrileva li kienet ukoll għamlet pjattaforma socjali (*Telegram*) simili ta' *WhatsApp* fejn kull min gie affettwat bis-sensji seta' jiskambja avvizi ta' impjeg, pariri u ismijiet ta' kumpaniji fejn kienu qeghdin isiru l-intervisti mill-kollegi.

Ir-rikorrent ma kienx parti minn dan il-grupp peress li dan il-grupp kien fuq bazi volontarja. Ix-xhud issostni li dawn is-sensji (*redundancies*) kienu mizura necessarja izda min gie tterminat kien konxju li dan kollu kien necessarju minhabba s-sitwazzjoni negattiva tas-suq. In oltre l-fatt li dan kien negozju ta' riskju għoli go ambjent riskjuż għdid, u li hu parti minn *start up* fil-qasam tal-*fintech* fl-ispazju tal-assi digitali²⁶.

Fl-Affidavit tieghu Giovanni Miano ikkonferma li hu kien impjegat ma' Bequant Pro Limited bħala *Chief Technology Officer* minn Ottubru 2018 sa Settembru 2022. Ix-xhud sostna li r-rikorrent kien jirraporta lilu u li kien inkarigat mill-izvilupp tal-*Internal Tools*, li kienu zviluppati mill-qafas tal-lingwa tal-*JavaScript* u *Node.js*. Ir-rikorrent kien proficjenti hafna, u kif ukoll kien it-*Team Leader* tal-*Internal Tools*.

Dwar Artem Pleschenko, dan ix-xhud qal li, dan kien inghaqad mas-socjeta' ntimata fi stadju aktar tard. Pleschenko kien parti minn tim li kien qiegħed jizviluppa sistemi teknici aktar

²⁶ Vide Affidavit ta' Lidia Gabriela Zilkha.

kompleksi bhal, *Airflow* li tuza l-*Go*, programm tal-lingwa (*Go lang*) bhala t-teknologija principali tieghu. Artem Pleschechenko kien inkarigat ukoll li jizviluppa *Bequant Risk* sistema bil-*Go lang*.

Ix-xhud sostna li r-rikorrent u Pleschchenko kellhom mansjonijiet differenti minn xulxin mill-bidu, u dan peress li l-programmi tal-ispeċjalizzazzjoni tal-lingwa kienu differenti. Wiehed jispeċjalizza fil-*JavaScript* u *Node.js* u l-iehor jispeċjalizza fil-*Go lang*.

Dan ix-xhud irrileva li mill-esperjenza professjonali tieghu seta' jghid li trid snin ta' esperjenza u tagħlim sabiex tikkontrolla programmar partikolari tal-lingwa u dan min-naha l-oħra isir l-ispeċjalizzazzjoni tal-izviluppatur. Għalhekk ir-rikorrent ma seta' qatt jissottitwixxi ir-rwol ta' Artem Pleschchenko, u dan peress li trid livell għoli ta' proficenza fil-*Go lang*.²⁷

Fis-seduta tal-5 ta' Marzu 2026, gie pprezentat l-Affidavit ta' Gasan Rasulov, fejn dan spjega xi kienet il-kariga tieghu fi hdan is-socjeta` ntimata, ossia dik ta' *Chief Financial Officer*, u kif ukoll direttur tal-istess socjeta` ntimata. Dan ix-xhud, in oltre, kompli jispjega dwar l-opreat tas-socjeta` ntimata, u li dan ġie riportat fix-xieħda tax-xieħda l-oħra precedenti.

Fis-sena 2021 il-prezz tal-*bitcoin* kien laħaq massimu ta' madwar €70,000 għal kull *Bitcoin* u wara r-raba' kwart tas-sena beda niezel. F'Dicembru 2022, il-prezz tal-*Bitcoin* nizeł għal sittax-elf Ewro (€16,000). L-istess gara fis-suq tal-*Crypto*, u l-volum tan-negozjar nizeł b'mod darammtiku. It-telf beda jidher u l-*accounts* tal-grupp ta' kumpaniji beda juri t-telf ta' introjtu. Tant kien kien nizeł id-dhul li minn miljun u tmienja u sebghin elf Ewro (€1,078M) f'Jannar 2022, fix-xaħar ta' Dicembru 2022, nizeł għal erba' mija u hda-il elf Ewro (€411,000).

Aktar ma kien baxx il-prezz tal-*Bitcoin* u kif ukoll tal-*Crypto Currency* aktar beda jonqos id-dhul tas-socjeta` ntimata, sostna dan ix-xhud fl-Affidavit tieghu. Fl-aħħar kwart tas-sena 2021 id-dhul kien ta' tlett miljuni punt tmien miljun Dollaru Amerikan (\$3.8M), izda fl-aħħar kwart tas-sena 2022 waqa' għal miljun punt hamsa miljun Dollaru Amerikan (\$1.5M). Il-profitt nett għall-istess perjodu fl-aħħar kwart tas-sena 2021 waqa' minn zero punt hamsa tmienja miljun Dollaru Amerikan (\$0.58M) għal telf nett ta zero punt disa tlieta miljun Dollaru Amerikan' (\$0.93M), fl-aħħar kwart tas-sena 2022.

Kien għalhekk li fil-bidu tas-sena 2022 meta is-suq beda juri sinjali li kien qieghed jirralenta u li kien diffiċli li tipprevedi jekk dan it-tnaqqis kienx se jkun fit-tul jew le. Is-sentiment generali kien li s-suq kien se jirkupra, u kien propju għalhekk li l-istess socjeta` ntimata baqgħet timpjega aktar nies. Dan kien fil-bidu tas-sena 2022, u dan sabiex is-socjeta` ntimata tanticipa għal aktar tkabbir fis-suq. Dan kollu zied in-nefqa ta' *Bequant Group* li minn sitt mija erbgha u sebghin elf dollaru Amerikan (\$674,000) zdieđet għal aktar minn miljun dollaru Amerikan (\$1M) f' Meju u Gunju 2022.

Kien propju għalhekk li minhabba li baqa' jsir it-telf li Bequant Group, u dan wara li ġew awditjati l-finanzi fis-sena 2022, li ttieħdet id-deċizzjoni li jigu ssensjati l-impjegati. Ġew issensjati

²⁷ Vide Affidavit ta' Giovanni Miano.

(*redundant*) kemm impjegati u kif ukoll gew itterminati kuntratturi li ma kienux essenzjali. F'Gunju 2022, Bequant Group, kellu madwar 102 persuna bejn impjegati u kuntratturi, u sa Dicembru tal-istess sena dan l-ammont nizzel għal 87. In oltre, sal-ewwel kwart tas-sena 2023 l-ammont kompli nizzel għal 46²⁸.

Fis-seduta tat-30 ta' April sar il-kontro-ezami ta' Lidia Gabriela Zilkha, li dan sar b'mod virtwali. Din ix-xhud bdiet billi wiegħbet li z-zewg persuni li kienu gew tterminati kienu kuntratturi, u mhux impjegati, u dan b'referenza għat-team tal-*Internal Tools*. Dawn iz-zewg kuntratturi kienu Aneza Azuma u Danyshman Azamatov.

Din ix-xhud qalet ukoll li r-rikorrent kien affettwat bit-tielet sensiela ta' sensji u li d-decizjoni ttiehdet mic-CEO George Zarya u kif ukoll persuni oħra, li kienu jockupaw karigi għolja, fosthom Giovanni Miano. L-istess Giovanni Miano kien ukoll telaq minhabba s-sitwazzjoni ta' Bequant Group.

Dwar il-fatt li r-rikorrent ma kellux il-hiliet teknici necessarji (*he didn't have the technical skills*) sabiex jingħaqad mar-rimanenti skwadri l-oħra tal-Group, ix-xhud qalet li r-rikorrent ma kellux il-hiliet teknici f'programmar tal-lingwi. Ix-xhud qalet li l-involvement tagħha fit-terminazzjoni tar-rikorrent kienet li ddiskutiet miegħu dwar is-sensja tiegħu. Ix-xhud sostniet li hi ma kellha l-ebda involvement fid-decizjoni *per se*, izda lanqas ma kienet ipprotestat mas-superjuri tagħha dwar it-terminazzjoni tar-rikorrent²⁹.

In oltre, hi personali qatt ma kienet evalwat il-hiliet tar-rikorrent, u kif ukoll li hi ma kellha l-ebda għarfien dwar dawn is-sistemi tal-IT. Ix-xhud izda sostniet li hi kienet ingaggat persuni li kellhom il-hiliet kollha necessarji sabiex jifhmu dwar dawn is-sitwazzjonijiet. Ix-xhud qalet li kienet studjat il-matematika izda ma kinietx se tagħmel xogħol ir-rikorrent. Ix-xhud ikkonfermat li qagħdet fuq dak li rrelataw lilha r-rapprezentanti tas-socjeta` ntimata.

Ix-xhud irrilevat ukoll li hi kienet spiccat minn mas-socjeta` ntimata fl-istess zmien li kien gie tterminat r-rikorrent, u cioe` f'Jannar 2023, flimkien ma' impjegati oħra li kienu gew issensjati f'dak iz-zmien. Ix-xhud sostniet li għamlet bħal kull min spicca fejn kienet tat *hand over*, u dan kif għamli l-impjegati li kienu gew issensjati. Ix-xhud sostniet li kull proġett li hi kienet għaddiet lil haddiehor ma kienx bilfors sar. L-istess japplika għas-sitwazzjoni tar-rikorrent, fejn l-*Internal Tools*, u dan kien fil-perjodu ta' Jannar. Ix-xhud tishaq li r-rikorrent ma kienx kuntent li hu kien gie tterminat u li haddiehor li kien baqa' hemm.

Ix-xhud tgħid ukoll li hi kienet għaddiet *hand over* lil membru tat-tim u li kien kuntrattur. Ix-xhud ikkonfermat ukoll li kienet tal-opinjoni li lil min kienet għazlet kellu l-hiliet teknici necessarji. Ix-xhud qalet li minn Gunju 2022, u cioe` min meta l-qagħda finanzjarja bdiet sejra lura, hi kienet tal-parir li bħala kumpanija il-prijorita` tagħhom kienet li jzommu l-impjegati, u li jigu tterminati l-kuntratturi. Ix-xhud tgħid li meta r-rikorrent gie *redundant* hi ma kinietx ipprotestat, u dan

²⁸ Vide, Affidavit ta' Gasan Rasulov.

²⁹ Seduta tat-30 ta' April 2024, xieħda in kontro-ezami ta' Lidia Gabriela Zilkha, pagna 2 tat-traskrizzjoni.

peress li r-rikorrent seta' gie tterminat qabel. Ix-xhud sahqet li hi dejjem sostniet biex jaraw differenza bejn min kien impjegat u min kien ingaggat bhala kuntrattur.

Ix-xhud baqghet issostni li r-rikorrent gie ssensjat peress li kien twaqqaf il-progett tal-*Internal Tools*. Ix-xhud sahqet li Danyshman Azamatov jew xi kuntrattur iehor qatt ma kienu hadu r-rwol tar-rikorrent. Cio nonostante, meta x-xhud kienet mitluba jekk kinitx taf li r-rikorrent kien ta *hand over* lil Danyshman Azamatov, din wiegbet li ma kinitx taf b'dan kollu. Ix-xhud qalet li peress li kienet se tispicca mill-impjieg hi kinitx baqghet tigi nvolvuta³⁰.

Ix-xhud qalet li jekk r-rikorrent ghadha dak li kellu lil Danyshman Azamatov, dan ma kienx ifisser li b'dik il-*hand over* Azamatov kien ha r-rwol tax-xoghol tar-rikorrent. Dwar Artem Pleschenko, ix-xhud qalet li ma kinitx taf x'kienet il-kariga tieghu. Ix-xhud irrilevat li safejn kienet taf hi bhala impjegati kienu gew tterminati bejn tlieta jew erbgha. Ix-xhud ikkonfermat ukoll li fil-kumpanija Maltija, ossia l-intimata, u mhux f'Bequant Group kollu, kien ir-rikorrent biss li kien gie ssensjat (*redundant*). Ix-xhud qalet ukoll li ghal dak li jikkoncerna l-impjegati u mhux kuntratturi, t-terminu ezatt uzat hu, '*redundancy*'.

Fis-seduta tad-29 ta' Ottubru 2024, xehed Danyshman Azamatov, fejn dan irrileva li kien *software engineer*, u li kien ingaggat ma' Bequant Pro Limited bhala kuntrattur, u mhux impjegat. Ix-xhud gie muri zewg dokumenti, Dok. 'DA1' u Dok. 'DA2', u cioe' zewg kuntratti wiehed ta' konsulenza datat, it-18 ta' Awwissu 2023 (Dok. 'DA2'), u iehor, is-7 ta' Jannar 2022 (Dok. 'DA1'). Ix-xhud sostna li kien Dok. 'DA1' li kien inghata wara li kien gie ssensjat ir-rikorrent.

Ix-xhud sostna li hu kien jaghmel parti minn tim li ma kienx ghadu jiftakar ezatt x'kien jismu. Ix-xhud qal li hu kien jirraporta ghand ir-rikorrent. Ix-xhud intwera *email* datata d-19 ta' Jannar 2023, mibughta minn Sergiu Frasineanu, li tghid: "*Can we make sure that Danyshman takes over from Daniel to work related to CBO and BOS accounts and Daniel trains Danyshman on the maintenance of the tools related co-bases, modules, how the fiat transfer system works suits.*"³¹

Ix-xhud ikkonferma li r-rikorrent kien tah *hand over*, u li meta r-rikorrent gie *redundant* hu kien ha hsieb il-progetti kollha. Bhala programmi tal-lingwi kien juza *Java Script*. Ix-xhud ikkonferma ukoll hu kien baghat xi messaggi *WhatsApp* lir-rikorrent li kienu jikkoncernaw domandi li x-xhud ghamel lir-rikorrent dwar il-pjattaforma digitali u sabiex jikkjarifika xi mistoqsijiet. Ix-xhud irrileva li hu kien dam jahdem ghal Bequant sa Frar 2024³².

Fis-seduta tal-21 ta' Jannar 2025 xehed in kontro-ezami r-rikorrent dwar iz-zewg affidavits li l-istess rikorrent kien ipprezenta, wiehed fit-2 ta' Awwissu 2024, u iehor addizzjonali fit-28 ta' Novembru 2024.

Ix-xhud beda biex ikkonferma li hu kien impjegat diligenti u li qatt ma kellu problemi sakemm dam fl-impjieg tieghu. Dan kollu hu rikonoxxut mill-istess CTO Giovanni Miano. In oltre, r-

³⁰ Ibid, pagna 9 tat-traskrizzjoni.

³¹ Seduta tad-29 ta' Ottubru 2024, xiehda ta' Danyshman Azamatov, pagna 8 tat-traskrizzjoni.

³² Ibid, pagna 10 tat-traskrizzjoni.

rikorrent qatt ma kien inghata xi twissijiet (*warnings*). Ix-xhud spjega li hu kien zviluppa s-sistema, *Internal Tools*. Ix-xhud spjega l-problemi teknici li kienu jinqagħlu f'din is-sistema, u kif ukoll kif kienu jsolvu dawn il-problemi teknici bħal, *bugs*.

Dwar il-*handover* li hu ta lil Danyshman Azamatov, ix-xhud qal li dan kien qieghed jahdem fuq *mono-systems* biss. Ix-xhud sostna li hu kien introducieh għal zewg sistemi u dak li kellhom bzonn bħala manutenzjoni. Ix-xhud sahaq li l-*handover* kienet reletata mall-manutenzjoni ta' din is-sistema tal-*Internal Tools*³³.

Ix-xhud sostna li Danyshman Azamatov kien baqa' jahdem fuq din is-sistema tal-*Internal Tools*, wara li hu kien gie tterminat mill-mpjeg. In oltre, l-istess Azamatov kien membru tat-tim tieghu tal-*Internal Tools*, ta' li kienu, *Crypto Bank Office* (CBO), u li kien hemm madwar erba' sistemi. In oltre, x-xhud, ossia r-rikorrent, sahaq li Azamatov ma kienx hadem fi progetti ohra, u dan skont x'kien qallu l-istess Danyshman Azamatov. Meta mistoqsi jekk Azamatov kienx hadem fuq sistema ta' *treasurey*, ix-xhud wiegeb li din kienet parti mic-CBO, u li hu għalkemm kien hadem ftit fuq din is-sistema kien informa lil Azamatov kif għandu jkompli jahdem fuq din is-sistema. Ix-xhud sostna li Azamatov qatt ma kien hadem fuq affarijiet ohra.

Dwar *recording* li r-rikorrent kien ipprezenta lil Lidia Gabriella Zilkha, sostna li dan jitratta il-fatt li hu kien gie tterminat mill-impjeg tieghu. Ix-xhud ikkonferma li hu ma kienx ottjena l-premess ta' Gabriella Zilkha dwar dan ir-*recording*. Ix-xhud ikkonferma ukoll li qatt ma kien jaf bir-raguni ta' terminazzjoni tieghu, u għalkemm ma kienx cert mija fil-mija, jghid li kien jaf ir-raguni meta bdew dawn il-proceduri.

Ix-xhud irrileva li meta kellu zewg laqgħat ma' Gabriella Zilkha u ma' George Zarya, kemm fit-30 ta' Dicembru u kif ukoll fit-8 ta' Jannar, liema konverzazzjonijiet kienu rekordjati, kien informat li t-terminazzjoni kienet kagun tal-qagħda finanzjarja tas-socjeta` ntimata. Ix-xhud sahaq li l-qagħda finanzjarja kienet issemmiet, izda ma kienx cert jekk giex itterminat minhabba l-ghaqda (*merger*) jew xi haga ohra³⁴.

Ix-xhud meta kkonfrontat *ab verbatim* dwar dak li qal fir-*recording*, sostna li ma kienx cert. Fil-parti tar-*recording* (5.59) ix-xhud jinstema jghid; "*what will happen is basically you will have to prove your case because it is always on the company to say what they have been lawfully doing, so there will be a lot of work and you will not provide any information, it will be a huge cost for the company if they pursue and do not pay out, and will not provide anything so that will be stupid because we do not have the burden of prove so we will not the Hounq who is the general counsel 'anything and she will go into this blindly'*"³⁵

³³ Seduta tal-21 ta' Jannar 2025, xiehda in kontro-ezami tar-rikorrent, Daniel Jesper Thomas Silverio Wijk, pagna 2 tat-traskrizzjoni.

³⁴ Seduta tal-21 ta' Jannar 2025, xiehda in kontro-ezami tar-rikorrent, Daniel Jesper Thomas Silverio Wijk, pagna 4 tat-traskrizzjoni.

³⁵ Ibid pagna 5 tat-traskrizzjoni.

Dwar il-*merger*, ix-xhud sostna li hu kien jahseb li kien, “*I thought it was a dump deal*”. Ix-xhud rega’ kien ikkonfrontat b’dak li hemm fir-*recording*, u cioe` li hu kien informat bit-terminazzjoni tieghu u li ta’ tlett snin impjeg kien intitolat għall-erba’ gimghat hlas. In oltre, ix-xhud qal ukoll li hu kien jaf il-mod kif tahdem il-procedura tas-sensja (*redundancy*), u dan peress li kien semma’ l-fatt tal-principju tas-sensji, *last in, first out*.

Dwar it-tieni affidavit li r-rikorrent ipprezenta, fejn hu elenka l-halsijiet tas-sensja li hu kien talab lil *One Services Limited*, u sostna li ma kienx jaf jekk jindirizzax it-talba tieghu lil *Rosdec Invest* jew *Compliance One Services*. Ix-xhud ikkonferma ukoll li d-dirigenti ta’ Bequant ma kellhomx x’jaqsmu mad-decizjoni tal-impjeg tieghu ma’ dawn il-kumpaniji. Ix-xhud, ossia r-rikorrent ikkonferma li kienet għazla tieghu dwar dan l-impjeg, u dan sar f’qasir zmien. In oltre, ix-xhud ikkonferma li Bequant qatt ma dahal f’xi ftehim mieghu dwar sensji minn principali futuri.

Fis-seduta tat-13 ta’ Marzu 2025 xehed Danyshman Azamatov in kontro-ezami, liema kontro-ezami sar b’mod virtwali. Ix-xhud beda biex ikkonferma li hu wara l-*handover* mir-rikorrent kien baqa’ jahdem fuq dawk il-progetti u jiehu hsieb is-sistema tal-*Internal Tools*. In oltre, dan ix-xhud ikkonferma li hu kien zamm kuntatt mar-rikorrent minhabba din ir-raguni. Ix-xhud kien zamm dan il-kuntatt mar-rikorrent peress li dawn is-sistemi kienu zviluppatti mir-rikorrent. Ix-xhud wiegeb għad-domanda jekk hu kienx baqa’ jahdem fuq il-progetti tar-rikorrent, jew kienx hemm xi progetti ohra li hadem fuqhom hu, fejn qal li hu kien baqa’ jahdem u jiehu hsieb fuq dak li kien zviluppa r-rikorrent, u cioe` CBO u VRS. Ix-xhud qal li kien jirranga l-problemi f’dawn is-sistemi bħal meta jkun hemm *bugs* u jizviluppa karatteristici godda³⁶.

Fl-istess seduta kompla jixhed in kontro-ezami r-rikorrent, fejn sostna li hu kien iddiskuta r-ragunijiet tat-terminazzjoni tieghu ma’ Lidia Gabriella Zilkha, u kif ukoll ir-ragunijiet. In oltre, ikkonferma li l-prestazzjonijiet tieghu u kif ukoll l-imgieba tieghu qatt ma giet diskussa, u lanqas qatt ma’ giet diskussa ma’ George Zayra. Ix-xhud, ossia r-rikorrent, baqa’ jsostni li hu qatt ma kien inghata raguni valida il-għaliex kien gie tterminat minn Lidia Gariella Zilkha.

In ri-ezami ix-xhud qal li il-konverzazzjoni ma’ Lidia Gabriella Zirkha kienet wara li kien inghata n-*notice*, għal habta tat-8 jew il-11 ta’ Jannar 2024. In oltre, ix-xhud baqa’ jishaq li qatt ma kien hemm raguni dwar it-terminazzjoni tieghu, la verbalment u lanqas fid-dokument ta’ *notice of termination*³⁷.

Sottomissjonijiet

F’din il-kwistjoni ta’ xogħol iz-zewg partijiet ipprezentaw zewg Noti ta’ Sottomissjonijiet. Fin-Nota ta’ Sottomissjonijiet tas-socjeta` ntinata gie sottomess, fost sottomissjonijiet ohra, li George Zayra, fix-xieħda tieghu tas-17 ta’ Ottubru 2023, kien ipprezenta *work chart*, datata it-22 ta’ Dicmebru 2022, fejn tindika l-haddiema li kienu impjegati u dawk li kienu kuntratturi. L-impjegati li kienu mpjegati mall-kumpanija Maltija kienu mmarkati bil-kulur isfar. In oltre, ssir referenza

³⁶ Seduta tat-13 ta’ Marzu 2025, xieħda in kontro-ezami ta’ Danyshman Azamatov, pagna 2 tat-traskrizzjoni.

³⁷ Ibid, xieħda in kontro-ezami ta’ tar-rikorrent, Daniel Jesper Thomas Silverio Wijk, pagna 4 tat-traskrizzjoni.

ghall-klawsola numru 19 tal-kuntratt tal-impjeg tar-rikorrent, li telenka r-responsabilltjajiet tal-istess rikorrent.

Saret referenza ghax-xiehda ta' George Zayra u Lidia Gabriela Zirkha, dwar ir-rwol tar-rikorrent, ossia li dan kien responsabbli mis-sistema tal-*internal systems*. Is-socjeta` ntimata ssostni, fin-nota taghha, li r-rikorrent kien impjegat mall-kumpanija registrata gewwa Malta, ossia s-socjeta` ntimata, u li kien *team leader*, li kien responsabbli mill-*Internal Tools*. Ir-rikorrent ghalhekk kien responsabbli eskussivament minn dan il-progett.

Fl-istess Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjeta` ntimata jinghataw ir-ragunijiet ghaliex l-impjeg tar-rikorrent gie tterminat. Is-socjeta` ntimata tghid li t-terminazzjoni tar-rikorrent ma ghandha x'taqsam xejn mall-imgieba tieghu jew il-prestazzjoni tieghu, jew xi nuqqasijiet tieghu. It-terminazzjoni kienet minhabba konsiderazzjonijiet operattivi tas-socjeta` ntimata, relatati ma' diffikultajiet finanzjarji. Fin-nota ta' sottomissjonijiet ssir referenza ghax-xiehda ta' George Zayra u Lidia Gabriela Zirkha dwar is-sitwazzjoni finanzjarja tas-socjeta` ntimata u dwar il-fatt li kellhom jissensjaw diversi haddiema, u kif ukoll kuntratturi. It-terminazzjoni tar-rikorrent kienet parti minn ristrutturar necessarju ghas-socjeta` ntimata, tissottometti s-socjeta` ntimata, u dan b'referenza ghax-xiehda ta' George Zayra, CEO ta' Bequant Pro.

Is-socjeta` ntimata ghalhekk, b'analogija tissottometti, li l-funzjoni tal-*Internal Tools* fis-sitwazzjoni tar-rikorrent ma kienx mehtieg aktar. Dan kollu ma kellux x'jaqsam mal-kondotta jew il-prestazzjoni tar-rikorrent, izda minhabba l-problemi finanzjarji li kienet tinsab fihom l-intimata.

Fin-nota taghha, s-socjeta` ntimata taghmel referenza ghax-xiehda ta' Gasan Rasulov, *Chief Financial Officer* (CFO) tas-socjeta` ntimata, li ukoll jiggustifika l-fatt li t-terminazzjoni tar-rikorrent kienet dovuta minhabba d-diffikultajiet finanzjarji li kienet tinsab fihom is-socjeta` ntimata. In oltre, ssir referenza ghad-diffikultajiet li kien ghaddej minnu s-suq tal-*cryptocurrency*, u dan b'referenza ghal diversi rapport minn gurnali awtorevoli internazzjonali ta' dak il-perjodu meta gara dan kollu, fosthom, *New York Times*, *Reuters*, *Fintech News*, u artikoli ohra li dehru fuq il-media socjali³⁸.

Is-socjeta` ntimata taghmel referenza ukoll ghal-ligi taghna, ossia Kap 452, fejn issostni li f'Kap 452 m'hemmx definizzjoni ta' *redundancy*. Is-socjeta` ntimata tishaq fin-nota taghha, li t-Tribunal Industrijali jirreferi ghal gwida mill-ILO Rakkomandazzjoni Numru 119 dwar it-terminazzjoni tal-impjegi u kif ukoll fuq id-dritt tal-impjegi Ingliż, dwar din il-materja ta' sensji. It-terminazzjoni hi ġustifikata minhabba r-rekwiziti operattivi tal-impriza, l-istabbiliment jew is-servizz, ssostni s-socjeta` ntimata.

Fin-nota tas-socjeta` ntimata ssir referenza ukoll ghal dak li hemm stipulat f'artikolu 13, u cioe` fil-Konvenzjoni Nru 158 tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol, fejn ghalkemm il-kelma '*redundancy*' mhux esplicitament uzata, dan l-artikolu jelenka r-ragunijiet ta' terminazzjoni meta principal jikkontempla tali terminazzjoni. Ir-ragunijiet jikkonsistu f'cirkostanzi ekonomici,

³⁸ Vide n-noti tal-qiegh (*footnotes*) ta' pagni 7 u 8 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjeta` ntimata.

teknologici, strutturali jew simili fin-natura. L-intmata ghalhekk targumenta li l-hsieb internazzjonali dwar is-sensji (*redundancy*) hu bbażat fuq fatturi ekonomici, jew strutturali estranji għall-prestazzjoni jew l-imġieba ta' min iħaddem/principal.

Is-socjeta` ntimata, fin-nota tagħha tagħmel referenza għall-fatt li *redundancies* ma ghandhom l-ebda mod konnessjoni mall-kondotta jew l-abilitajiet tal-impjegat, ossia r-rikorrent. Mill-banda l-oħra, pjuttost jirrizulta minn konsiderazzjonijiet li huma esterni għall-prestazzjoni tal-impjegat, izda primarjament jikkoncernaw il-bżonnijiet operattivi jew finanzjarji tal-azjenda li tkun thaddem lil dawk l-impjegati.

In oltre, ssir referenza għad-decizjoni mogħtija mill-Qorti tal-Appell fl-ismijiet, *Victoria Spiteri vs St Catherine High School*, deciza fit-18 ta' Ottubru 2006, mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri). F'din id-decizjoni hemm citata diversa giurisprudenza li tissosstanzja l-argument tas-socjeta` ntimata, ossia li l-ligi tagħna ma tagħtix definizzjoni tal-kelma, '*redundancy*'. In oltre, f'din id-decizjoni hemm referenza għall-konnotazzjoni etimologika ta' dan it-terminu, '*redundancy*'. F'din id-decizjoni '*redundancy*' tfisser, '*excessive*', '*superfluous*', '*surplus requirements*', u ghalhekk l-impjeg ma jibqax bżonnjuż aktar³⁹.

Il-funzjoni tar-rikorrent reletata mall-*Internal Tools* ma kinitx baqghet aktar meqjusa aktar essenzjali għas-socjeta` ntimata. Minhabba l-problemi finanzjarji tal-intimata dan is-servizz, għalkemm seta' kien ta' beneficcju stante dawn il-problemi ta' finazzi ma baqax jopera. Kien propju għal dawn ir-ragunijiet li Bequant Group ha din id-decizjoni legittima u razzjonali, u dan sabiex jipprojitizza r-woli essenzjali u s-servizzi għall-klijenti. Fin-nota hemm ukoll referenza għall-approcc mehud mit-Tribunal Industrijali f'dawn ic-cirkostanzi. It-Tribunal Industrijali f'dawn is-sitwazzjonijiet ta' tbatija finanzjarja konsistentement sostna li dawn ic-cirkostanzi ta' problemi finanzjarji, mizuri ta' tnaqqis fl-ispejjeż (*cost-cutting*), u ristrutturar organizzattiv jikkostitwixxu raguni valida għas-sensja (*redundancy*).

Dan kollu hu in linea mal-ligi nostrana u kif ukoll mall-*istandards* internazzjonali, u dan kif deskritt fil-Konvenzjoni No:158 tal-*International Labour Organisation* (ILO), fejn hu rikjest li s-sensja mhijiex arbitrarja u li hi għandha tkun genwina. Fin-nota tagħha s-socjeta` ntimata tagħmel referenza għal-decizjoni mogħtija mit-Tribunal Industrijali, fl-ismijiet, *Andrew Farrugia vs Anthony Cassar and Sons (1919) Ltd*, datata, 9 ta' Frar 2004. F'din id-decizjoni citata mill-intimata, t-Tribunal accetta s-sensja tal-impjegat a bazi tal-fatt li l-rwol tar-rikorrent kien abolit minhabba restrizzjonijiet finanzjarji, u ghalhekk it-terminazzjoni kienet ikkonsidrata legittima.

L-intimata tissottometti li l-argument tar-rikorrent li Danyshman Azamatov kien kompla bil-funzjonijiet tiegħu huma kkontradetti minn zewg kuntratti li, skont l-intimata, huma għal kollox differenti minn dawk tar-rikorrent. Il-kuntratti huma, wiehed datat 7 ta' Jannar 2022, u iehor datat 13 ta' Lulju 2023.

³⁹ Nota ta' sottomissjonijiet tas-socjeta` ntimata, pagina 10.

In oltre, kien hemm ukoll kuntratt datat, 18 ta' Awwissu 2023, li jinvolti lil *Bequant Services Ltd (UK)* u lil *Bequant Prime Limited*, liema kumpanija hi registrata gewwa s-Seychelles, u li s-sur Azamatov kien qieghed jopera minn Dallas, fl-Istati Uniti. Ghalhekk dan kollu jindika, tissottometti s-socjeta` ntimata, li s-sur Azamatov kien ingaggat bhala kuntrattur li kien involut f'infrastruttura li kienet tiffaccja lill-konsumatur, u ma kellu ebda konnessjoni mal-*Internal Tools*⁴⁰.

Is-socjeta` ntimata ssostni fis-sottomissjonijiet taghha li s-sur Azamatov kien ingaggat mhux biex jissostitwixxi lir-rikorrent, izda sabiex iwettaq funzjoni teknika distinta f'qasam ta' negozju differenti. Fin-nota ssir referenza ukoll ghall-kontro-ezami ta' George Zarya, fejn dan kien car dwar il-funzjonijiet tas-sur Azamatov. Dwar il-*handover* li ha minghand ir-rikorrent, din kienet biss sabiex izomm is-sistema tiffunzjona, u dan peress li ma kellha bzonn ebda zvilupp iehor f'din is-sistema.

L-istess ssir referenza ghax-xiehda ta' Lidia Gabriela Zilkha, fejn din kkonfermat li r-rikorrent kien gie ssensjat peress li s-sistema kienet twaqqfet. In oltre, la s-sur Azamatov u l-ebda kuntrattur iehor ma kienu hadu l-funzjonijiet tar-rikorrent. L-intimata f'din in-nota taghha taghmel enfasi li Danyshamn Azamatov ma kienx ha jew issostitwixxa lir-rikorrent fil-funzjonijiet tieghu. Danyshman Azamatov kien jiehu hsieb biss ghall-manutenzjoni (*maintenance*) tas-sistema tal-*Internal Tools*, u mhux biex ikompli jizviluppa din is-sistema. Is-sensja (*redundancy*) tar-rikorrent kienet dovuta minhabba l-problemi finanzjarji li ghaddiet minnhom is-socjeta` ntimata.

Fin-nota ssir ukoll referenza ghall-affidavit tar-rikorrent, u kif ukoll Danyshamn Azamatov, fejn r-rikorrent fl-affidavit tieghu jghid li kien hu li zviluppa s-sistema, u li Danyshman kien se jkompli jimmaniggja u jmantni s-sistema, u li kien mitlub sabiex jaghti *handover*. Mill-banda l-ohra s-sur Azamatov in kontro-ezami ikkonferma li hu kien baqa' jiehu hsieb is-sistema u z-zamma ta' dawk il-progetti, u dan wara li kien inghata *handover* mir-rikorrent.⁴¹

Is-socjeta` ntimata fin-nota taghha taghmel referenza ghad-decizjoni moghtija mill-Qorti tal-Appell dwar il-principju ta' "*genuine redundancy*", fl-ismijiet Tonio Calleja vs Vitafoam Ltd, (App Civ Nru:2/2005), deciz fil-15 ta' Frar 2006, per Onor. Mhallel Philip Sciberras. F' din id-decizjoni l-Onorabbli Qorti tal-Appell ikkonfermat id-decizjoni tat-Tribunal Industrijali dwar it-terminazzjoni tal-appellant.

In oltre, is-socjeta` ntimata fin-nota taghha tirrileva li l-problemi li kien ghaddej minnhom Bequant Group f'dak il-perjodu gab riperkussjonijiet finanzjarji serji, u li b'konsegwenza ta' hekk kellhom jigu ssensjati l-impjegati. Dan kollu sar mhux ghax riedu li jitterminaw lir-rikorrent, izda b'rizultat ta' neccessita` ekonomika genwina. In oltre, gie sottomess li s-socjeta` ntimata ghamlet dak kollu possibbli sabiex izzomm lir-rikorrent fl-impjeg tieghu.

Is-socjeta` ntimata ssostni, fin-nota taghha, li r-rikorrent kien debitament notifikat bit-terminazzjoni tieghu, ossia s-sensja, permezz ta' ittra datata 30 ta' Dicembru 2022. Fl-imsemmija

⁴⁰ Ibid, pagna 11.

⁴¹ Nota ta' sottomissjonijiet tas-socjeta` ntimata, pagna 15.

ittra hemm referenza ghal dak li gie diskuss bejn ir-rikorrent u Mark Toberman, u kif ukoll li l-ahhar gurnata ta' impjeg tar-rikorrent kellha tkun id-29 ta' Jannar 2023. Dan kollu hu in linea ma' dak mitlub f'artikolu 36 (5) tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta. Il-perjodu tan-notice ghandu jkun jikkorrispondi mal-perjodu ta' servizz tal-impjegat.

In oltre, l-ligi Maltija (Kap 452), tissottometti l-intimata fin-nota ta' sottomissjonijiet taghha, tistipula li impjegati li jkunu nghaqdu l-ahhar ma' dik il-klassi ta' mpjegati ghandhom jigu tterminati l-ewwel. F' dan il-kaz ir-rikorrent kien ingaggat bhala '*Full Stack Developer*', u li kien inkarigat mill-*Internal Tools*. Fl-istess perjodu kien ukoll gie ingaggat Artem Pleshchenko u li kien baqa' fl-impjeg sa Frar 2023. Id-differenza bejn ir-rikorrent u Artem Pleshchenko kienet li r-rikorrent kien jassisti lit-*team* fl-izvilupp tas-sistema interna, mentri Pleshchenko kien qieghed jizviluppa *software* totalment differenti, u li dawn iz-zewg rwoli ma setghux jigu skambjati.

Is-socjeta` ntimata targumenta ukoll, fin-nota taghha, li jekk jigi accettat l-argument tar-rikorrent li s-sur Azamatov kien ha post ir-rikorrent, l-kwezit legali f'tali cirkostanza ghandu jkun jekk ir-rikorrent kellux jigi trasferit taht il-Legislazzjoni Sussidjajra, Regolamenti dwar il-Harsien tal-Impjegi fit-Trasferiment ta' Negozju (L.S. 452.85). F'tali xenarju ghandu jigi kkonsidrat bhala sitwazzjoni ta' esternalizzazzjoni (*outsourcing*). In oltre, fin-nota tal-intimata ssir referenza, ghad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, dwar l-approssimazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mas-salvagwardja tad-drittijiet tal-impjegati fil-każ ta' trasferiment ta' impriži, negozji jew partijiet ta' impriži jew negozji, u li japplika ghal trasferimenti ta' impriži gol-Unjoni Ewropeja, u li ma testendix ghal sitwazzjonijiet li jinvolvu *offshore* jew esternalizzazzjoni ta' rwoli lejn gurdizzjonijiet mhux tal-Unjoni Ewropeja. In oltre, gie sottomess ukoll li Danyshman Azamatov qatt ma kien ibbazat gewwa l-Unjoni Ewropeja, u li dan dejjem opera minn barra l-Unjoni Ewropeja⁴².

In oltre, jigi sottomess mis-socjeta` ntimata li s-sur Azamatov kien ikkuntrattat minn kumpaniji, fi hdan il-Bequant Group li kienu registrati fl-esteru, li ma kellu l-ebda konnessjoni mas-socjeta` ntimata li kienet regisrata f'Malta. L-intmata ssostni li anke jekk ghas-sahha tal-argument it-Tribunal jaccetta l-fatt li l-funzjonijiet tar-rikorrent gew imwaqqfa jew gew esternalizzati (*outsourced*) barra t-territorju tal-Unjoni Ewropeja, u dan minhabba mizura ta' tnaqqis ta' spejjez jew diffikultajiet finanzjarji, tali kors ta' azzjonijiet jinkwadraw f'senjsa legittima u fil-parametri legali.

In oltre, s-socjeta` ntimata tqajjem dubbji dwar il-kredibbilita` tar-rikorrent in konnessjoni ma' dawn il-proceduri. L-intimata tissottometti li r-rikorrent istitwixxa dawn il-proceduri sabiex jittenta jiehu hlas minhabba t-terminazzjoni tieghu. In oltre, tissottometti l-intimata r-rikorrent mhux kredibbli meta jsostni li hu ma kienx a konoxxenza tar-raguni tat-terminazzjoni tieghu. Is-socjeta` ntimata tirrileva li r-rikorrent kien ircieva ittra datata 30 ta' Dicembru 2022, fejn kien gie informat li l-ahhar gurnata ta' xoghol kellha tkun fid-29 ta' Jannar 2023. In fatti fl-ittra msemmija

⁴² Nota ta' sottomissjonijiet tas-socjeta` ntimata, pagina 19.

r-rikorrent kien informat li kif kien gie gia diskuss kien qieghed jigi tterminat mill-impjeg. Dan ifisser li r-rikorrent kien informat b'dak li kien se jigri ssostni l-intimata.

Is-socjeta` ntimata fin-nota taghha taghmel referenza ghax-xiehda in kontro-ezami ta' Lidia Gariela Zirkha li tikkonferma li r-rikorrent kien informat bit-terminazzjoni. In oltre, hemm ukoll il-formula tal-Jobs Plus li tindika li r-rikorrent li r-raguni ta' terminazzjoni hi minhabba '*redundancy*'. Dan kollu jinkontradixxi dak li kien qieghed jargumenta r-rikorrent, ossia li hu ma kienx jaf ir-raguni tat-terminazzjoni tieghu⁴³.

In oltre, ssir referenza ghar-*recording*, u cioe` meta r-rikorrent u Lidia Gabriela Zilkha kienu ltaqghu sabiex jikkellmu dwar is-sitwazzjoni. F'dan ir-*recording* ir-rikorrent jinsisti ma' Zilkha li ghandu jithallas mis-socjeta` ntimata. Di piu, ssir referenza ghall-kumpens rikjest mir-rikorrent, ossia l-ammont ta' €21,314.12c, u li kienu dovuti lilu mill-principal tieghu, *Compliance One Services Limited*. Is-socjeta` ntimata tissottometti li hi ma ghandha l-ebda konnessjoni ma' din il-kumpanija. In oltre, ma ghandhiex x'taqsam mall-involvement jew xi influwenza fuq l-ghazla tal-impjeg tar-rikorrent ma' din il-kumpanija. L-intimata ssostni wkoll li lanqas ma ghandha kontroll fuq il-fatt li din il-kumpanija giet insolventi u ma hallsietx il-pagi tar-rikorrent. Din kienet ghazla tar-rikorrent li jibqa' f'impjeg ma' kumpanija li ma kinitix qieghda thallas il-pagi, u li sussegwentment r-rikorrent gie ssensjat ukoll minn din il-kumpanija minhabba l-problemi finanzjarji. Is-socjeta` ntimata ma jista' qatt ikollha xi obligazzjoni kuntrattwali mall-principal tar-rikorrent, u dan stante li kien ir-rikorrent stess li ha din id-decizjoni.

B'referenza ghall-artikolu 81 (2) (a) tal-Kap 452, l-intimata ssostni li hi ma tista` qatt tigi kkundannata li thallas kumpens minhabba telf finanzjarju ta' kumpanija terza, u li hi ma ghandha l-ebda ness maghha. In oltre, t-Tribunal Industrijali qatt ma kkundanna principal sabiex ihallas kumpens lil xi mpjegat ghax gie tterminat minhabba nsolvenza ta' principal iehor, u li mieghu ma hemm ebda relazzjoni, ssostni l-intimata⁴⁴.

L-intimata taghlaq in-nota taghha billi tghid li r-rikorrent sab impjeg mill-ewwel, u dan minhabba li hu professjonist abbli hafna, u li baqa' fl-impjeg fis-suq tax-xoghol Malti. In oltre, ssir referenza ghal decizjonijiet tat-Tribunal Industrijali fejn f'kazi simili l-kumpens kien baxx hafna, fejn il-kumpens kien biss ta' €800, u dan ghax l-impjegat kien sab impjeg mill-ewwel wara li gie tterminat (*Reuben Friggieri vs Impact Limited et*, Decizjoni Nru. 2645 deciza, 17 ta' Jannar 2020). L-intimata ticcita decizjoni ohra, fejn din id-darba ma kien inghata ebda kumpens, u dan peress li l-impjegat kien sab impjeg alternattiv mill-ewwel, u ghalhekk ma sofra ebda telf finanzjarju (*John Bonavia vs Casa Francesco Ltd*, Decizjoni Nru. 2934 datata, 14 ta' Ottubru 2022). Fil-kaz odjern is-socjeta` ntimata ssostni li l-ebda kumpens ma hu dovut lir-rikorrent u dan stante li dan hu kaz genwin ta' sensja (*redundancy*)⁴⁵.

⁴³ Ibid, pagina 2

⁴⁴ Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjeta` ntimata, pagina 23.

⁴⁵ Ibid, pagina 24.

Fin-Nota ta' Sottomissjonijiet tar-rikorrent, beda billi ghamel konsiderazzjonijiet preliminari sabiex iservu bhala punt ta' tluq u bhala bazi ta' valutazzjoni ghal dan it-Tribunal. Hawn ssir referenza ghall-artikolu 81 tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta, u li t-Tribunal ghandu l-poter li li jinvestiga u eventwalment jiddiecedi jekk kienx hemm terminazzjoni gusta jew ingusta da parti tas-socjeta` ntimata fir-rigward tar-rikorrent. Dan ghandu jsir fid-dawl tal-provi kollha li tressqu mill-partijiet.

Ir-rikorrent isostni li f'dawn il-proceduri ta' terminazzjoni ngusta hu l-principal li ghandu l-oneru tal-prova li jressaq provi li jiggustifikaw dik it-terminazzjoni. L-impjegat ma ghandu ebda oneru ta' prova fuqu li jipprova li hu gie tterminat ingustament. It-Tribunal ghandu jasal ghad-decizjoni tieghu jekk il-principal aggixxiex b'mod ragonevoli jew le, u li potenzjalment principal ragonevoli kien jiehu.

Ir-rikorrent jiccita decizjoni tal-Qorti tal-Appell, fl-ismijiet, *John Cutajar vs Allegro Andante Limited*, Appell Civili Nru. 15/2008, deciz fit-2 ta' Ottubru 2009, fejn hemm spjegat dak li trid taghmel il-Qorti f'dawn ic-cirkostanzi, ossia li l-prova tinkombi fuq min ihaddem (principal). In oltre, ssir referenza ghall-artikolu 562 tal-Kap 12, tal-Ligijiet ta' Malta, li jistipula li l-oneru tal-prova hu fuq dik il-pari li qieghda tallega⁴⁶.

Fin-nota tieghu r-rikorrent jaghti spjegazzjoni tal-fatti hekk kif graw, u a skans ta' ripetizzjonijiet mhux se jigu citati. Ir-rikorrent fit-intestatura, '*Legal and Factual Considerations*', jsemmi n-nuqqasijiet tas-socjeta` ntimata, u cioe` r-ragunijiet ta' terminazzjoni tar-rikorrent. Hawnhekk ir-rikorrent jaghmel referenza ghat-tifsira ta' tkeccija ngusta li hemm f'artikolu 2 tal-Kap 452. In oltre, jiccita ukoll artikolu 36 (3) tal-istess Kap li jikkoncerna l-mod kif jista' jigi tterminat kuntratt ta' mpjieg. Ir-rikorrent fin-nota tieghu jaghmel referenza ukoll ghall-insenjamenti tal-awtur Norman Selwyn, fejn jsemmi it-tlett kwistjonijiet li Tribunal tal-Impjieg ghandu jiehu in konsiderazzjoni. Dawn it-tlett kwistjonijiet huma jekk kienx hemm nuqqas li jipprovdi ragunijiet bil-miktub, jekk in-nuqqas kienx minghajr raguni, u jekk ir-ragunijiet moghtija humiex inadewwati jew invertiera.

Ir-rikorrent jsostni li, u dan in-konnessjoni ma' dak rilevati, li fin-*Notice of Termination* tieghu ma gietx indikata raguni u lanqas ma hemm referenza ghar-ragunijiet indikati fi klawnsola numru 17 tal-Kuntratt ta' impjieg ma' Bequant Exchange, jew klawnsola numru 12 tal-kuntratt ta' impjieg ma' Bequant Pro Limited.

In oltre, f' paragrafu 51 tan-Nota ta' Sottomissjonijiet tas-socjeta` ntimata ssir referenza ghal certu, Mark Toberman⁴⁷, liema persuna qatt ma ssemma' fl-atti ta' dawn il-proceduri. Ir-rikorrent jishaq li jirrizulta li fir-raguni ta' terminazzjoni m'hemmx indikat li *redundancy* hi r-raguni, u li qatt

⁴⁶ Nota ta' Sottomissjonijiet tar-rikorrent, pagna 3.

⁴⁷ Mark Toberman jidher bhala *Chief of Staff* u l-persuna li ffirmat l-Ftehim tal-Impjieg (Employment Agreement), Dok. 'DSW1'.

ma giet citata meta saret il-*call* ma' Lidia Gabriela Zilkha tat-30 ta' Dicembru 2022. Lanqas ma saret fil-*call* tal-10 ta' Jannar 2023, u dan matul il-perjodu tan-*notice*⁴⁸.

Ir-rikorrent fin-nota jkompli jispjega dwar il-fatt li in kontro-ezami, kien ikkjarifika li Lidia Gabriela Zilkha kienet biss informatu li l-impjeg tieghu kien itterminat minabba diffikultajiet finanzjarji. Ir-rikorrent jissottometti li din kient decizjoni ikkonsiderata mis-socjeta` ntimata li ma tikkommettiex ruhha li taghti raguni specifika ghat-terminazzjoni f'dak il-mument partikolari. Ir-raguni ta' *redundancy* ghat-terminazzjoni kienet citata l-ewwel darba meta giet intavolata r-risposta f'dawn il-proceduri.

Fin-nota tieghu r-rikorrent jkompli jargumenta li impjegat li gie tterminat mill-impjeg tieghu mhux mistenni minnu li dan jilghab lobgha fejn dan irid jara ghaliex gie tterminat, u lanqas ma hu mistenni minnu li jkollu l-gharfien tar-raguni li jistghu ikunu legalment mressqa mill-principal sabiex jigi tterminat mill-impjeg. F'din is-sitwazzjoni ta' terminazzjoni it-trasparenza tiffirma parti integrali ghat-terminazzjoni ta' mpjegat.

Ir-rikorrent jsostni li s-socjeta` ntimata naqqset li tindika r-raguni fin-Nota ta' Terminazzjoni (*Note of Termination*) tal-*Jobs Plus*, u li din tolqot propju l-garanziji procedurali li jigu moghtija lill-impjegati f'dawn ic-cirkostanzi. Din hi prova minnha nnfisha ta' terminazzjoni ingusta jirrileva r-rikorrent.

Ir-rikorrent fin-nota jirrimarka n-nuqqasijiet li ghamlet is-socjeta` ntimata fil-konfront tieghu, u li dan hu kollu nuqqas ta' prattika industrijali. Is-socjeta` ntimata ma provdjet l-ebda pjan sufficjenti dwar l-allegat ristrutturar lir-rikorrent, lanqas ma nghata l-oppurtunita` li jaghmel is-sottomissjonijiet tieghu fir-rigward, u dan qabel ma gie moghti l-ittra ta' terminazzjoni, u kif ukoll lanqas ma nghata l-oppurtunita` li jaghmel xi forma ta' appell mid-decizjoni ta' terminazzjoni, u dan a bazi ta' *redundancy*. Ir-rikorrent jaghmel referenza ghal xi gurisprudenza dwar din il-materja ta' sensja (*redundancy*), ossia, *Lara Boffa u Philip Toledo Limited*, Kaz Nru. 3096/JHP, deciz fil-15 ta' Ottubru 2014, u decizjoni mill-Qorti tal-Appell, *Remi Armeni vs Francis Busuttil & Sons (Marketing) Limited*, Appell Nru. 40/2010, deciz fit-28 ta' Gunju 2011.

Ir-rikorrent jsostni li dan kollu hu nuqqas totali ta' rispett da parti tas-socjeta` ntimata tal-principji citati f'dawn iz-zewg decizjonijiet. In oltre, ssir referenza ghal dak li xehed George Zayra fejn dan, jghid ir-rikorrent fin-nota tieghu, lanqas biss kien kapaci jispjega x'inhi *redundancy* fi kliemu stess.

Ir-rikorrent fin-nota ta' sottomissjoni tieghu jkompli jargumenta dwar in-nuqqasijiet tas-socjeta` ntimata, fejn is-sensja, u dan skont kif xehdu r-rapprezentanti tas-socjeta` ntimata, giet ekwivalenti ghal diffikultajiet finanzjarji, li kienet ghaddejja minnhom l-intimata fil-perjodu ta' terminazzjoni tar-rikorrent. In oltre, r-rikorrent jaghmel distinzjoni bejn *unfair dismissal* u *wrongful dismissal* kif hemm fil-ligi Ingliza ⁴⁹.

⁴⁸ Nota ta' Sottomissjonijiet tar-rikorrent, pagna 10.

⁴⁹ Nota ta' Sottomissjonijiet tar-rikorrent, pagna 16.

Ir-rikorrent jsostni li artikolu 81 tal-Kap 452, johloq bazi statutorja għall-ilment għat-terminazzjoni ngusta, u mhux ilment relatat ma' allegazzjoni ta' tkeccija illegali jew tkeccija minghajr kawza gusta. Ir-rikorrent jissottometti li fid-dritt Ingliz issir din id-distinzjoni. Dwar il-fatt li d-diffikultajiet finanzjarji wasslu għat-terminazzjoni tal-impjeg a bazi ta' sensja (*redundancy*), trid tingieb evidenza relvanti, ammissibbli u kredibbli, jsostni r-rikorrent. Is-socjeta` ntimata ma ssodisfatx l-oneru tal-prova f'dan ir-rigward.

Is-socjeta` ntimata lanqas ma resqet l-aqwa provi, u dan kif inhi obbligata li tagħmel ai termini ta' artikolu 599 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta. In oltre, id-dokument '*Consolidated Profit and Loss Statement*', ipprezentat minn George Zayra ma hu xejn hlief rapport dwar l-analizi tat-tendenza għal perjodu ta' tnax-il xahar. In oltre, dan id-dokument ma giex mahluf mill-awtur tieghu, u dan sabiex tali dokument ikun ammissibbli skont Sub-Titolu II, tal-Ewwel Titolu, tat-Tielet Ktieb, tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta. In oltre, lanqas l-kontenut ta' dan id-dokument ma gie spjegat sufficjement sabiex jigi kkunsidrat relevanti bhala allegazzjonijiet imressqa mill-istess intimata.

Ir-rikorrent fin-nota ta' sottomissjonijiet tieghu jissottometti li l-allegati diffikultajiet finanzjarji ma jintitolawx principal li jittermina impjeg a bazi ta' *redundancy*. In oltre, fil-kwistjoni odjerna tezisti evidenza li x-xogħol tar-rikorrent tkompla minn Danyshman Azamatov, li kien jifforma parti mit-*team* li kien imexxi r-rikorrent bhala *Team Leader*⁵⁰.

In oltre, hemm ukoll kontradizzjoni fejn l-intimata fin-nota tagħha ssostni li r-rikorrent kellu l-kariga ta' '*Full Stack Developer*', meta rapprezentanti tal-istess socjeta` ntimata xehdu li r-rikorrent kien *team lead*. Ir-rikorrent jsostni ukoll li hu kien ta *handover* lill-istess Azamatov, u dan kollu hu kkorroborat mill-evidenza pprezentata fl-atti ta' din il-kwistjoni ta' xogħol. Is-socjeta` ntimata ma tagħmel l-ebda referenza għal din l-evidenza fin-nota tagħha, jirrileva r-rikorrent fin-nota tieghu.

L-istess Danyshman Azamatov ikkonferma fix-xieghda tieghu li kien kompla bil-mansjonijiet tar-rikorrent wara li dan gie tterminat. Kemm Lidia Gabriela Zilkha u kemm George Zayra bil-gurament ikkonfermaw li ma kienux a konoxxenza tal-fatt li r-rikorrent kien mitlub li jagħti *handover* lil Danyshman Azamatov. Dan kollu jindika li s-sistema tal-*Internal Tools* ma kinietx twaqqfet kif gie rilevat mir-rapprezentanti tas-socjeta` ntimata, jissottometti r-rikorrent.

Fin-nota tieghu r-rikorrent jiccita decizjoni tal-Qorti tal-Appell, *Remi Armeni vs Francis Busuttil & Sons (Marketing) Limited*, li titratta l-principji tal-kuncett tas-sensja (*redundancy*) kif rikonoxxut fil-ligi tagħna u l-mod kif gew zviluppati mill-Qrati tagħna tul is-snin. In oltre, ssir referenza għad-decizjoni numru, 1280 mogħtija mit-Tribunal Industrijali datata, 26 ta' April 2002, *Joseph Bartolo u St Philip Hospital Golden Shepard Group Limited*. F'dawn id-decizjonijiet citati, r-rikorrent jissottometti li diffikultajiet finanzjarji mhumie x gustifikabbli li jgi mpejgħat *freelancer* jew kuntrattur sabiex jagħmel xogħol li precedentement kien ta' mpjegħat⁵¹.

⁵⁰ Ibid, pagna 19.

⁵¹ Nota ta' Sottomissjonijiet tar-rikorrent, pagna 26.

Di piu, fin-nota tal-intimat ma ssir ebda referenza ghal dawn il-principji kif adoperati mill-qrati nostrani tul is-snin. Is-socjeta` ntimata ma offriet l-ebda impjieg alternattiv lir-rikorrent. Principal ragonevoli (*reasonable employer*) hu obligat li jikkonsidra alternattivi ohra sabiex isalva l-impjieg. Ir-rikorretn fuq dan il-punt jiccita decizjoni ohra tal-Qorti tal-Appell, *Alessandro Francesco Cutuli vs Asfaltar Construction Limited*, deciza fit-12 ta' Gunju 2024, fejn titratta propja dan il-punt, ossia li principal ghandu l-obbligu li jsalva l-impjieg tal-haddiema, u dan billi joffri impjieg alternattiv.

In oltre, fin-nota tieghu r-rikorrent jkompli jelabora billi jiccita diversi brani tal-awtur Norman Selwyn dwar din il-materja ta' *redundacy*. Fost dawn l-istanti r-rikorrent jirrimarka kemm hu mportanti li principal ikun ragonevoli meta jigi sabiex jikkonsidra tali cirkostanzi ta' sensja. In oltre, jaghmel referenza ghall-fatt li Lidia Gabriela Zirkha bil-gurament taghha stess ammettiet li hi ma kelliex gharfien dwar is-sistemi tal-IT, u lanqas evalwat il-hiliet tar-rikorrent.

In oltre, r-rikorrent fin-nota ta' sottomissjonijiet tieghu jishaq dwar il-principji li l-Qorti tal-Appell zviluppat, u dan ghal dak li jikkoncerna il-kumpens. Ir-rikorrent jsostni li artikolu 81 (2) tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovd i-ghoti tal-kumpens mill-principal minhabba lill-impjegat minhabba t-terminazzjoni, u mhux f'kuntest ta' danni kif tradizzjonalment jinghataw fid-dritt civili. Apparti l-kumpens ghad-danni materjali u telf ta' profitt il-ligi tipprovd ukoll li l-kumpens jinghata a bazi tal-ekwita'⁵².

Ir-rikorrent f'dwar din il-materja tal-ekwita` jiccita giurisprudenza tal-Qorti tal-Appell u kif ukoll tat-Tribunal Industrijali. Fost dawn id-decizjonijiet citati mir-rikorrent hemm dik ta' *Publius Davidson vs De La Rue Currency and Security Print Limited*. Din id-decizjoni tal-Qorti tal-Appell u li t-Tribunal Industrijali jaghmel referenza ghalha meta jigi sabiex jiggustifka l-mod kif wasal ghall-ghoti tal-kumpens, titratta propju dawn l-istanti.

Ir-rikorrent jissottometti li t-Tribunal ghandu jadotta arbitriju tieghu, li ghandu jkun wiehed *boni viri*, meta jasal ghall-kumpens, u kif ukoll fid-diskrezzjoni tal-istess Tribunal. Dwar id-danni materjali fin-nota tieghu, r-rikorrent jirrileva li kellu €60,500 fis-sena, u li meta gie tterminat ma nghata l-ebda hlas ghas-sensja tieghu. Kull ma r-rikorrent rcieva kien is-salarju tal-erba' gimghat perjodu tan-*notice*, u dan kif ordnat li jaghmel.

Ir-rikorrent jaghti spjegazzjoni dwar il-kronologija tal-impjieg tieghu, ossia meta beda l-impjieg tieghu ma' Bequant Group u dan permezz tal-ftehim milhuq ma' Bequant Exchange Limited fl-10 ta' Settembru 2019. Sussegwentment ir-rikorrent gie trasferit ma' Bequant Pro Limited, u dan skont il-Ftehim Aggornat tal-Kuntratt (*Updated Employment Contract*) iffirmat fit-23 ta' Awwissu 2022, u kif ukoll fl-24 ta' Novembru 2022⁵³.

In oltre, r-rikorrent jiccita ukoll Regolament 3A tal-Legislazzjoni Sussidjarja 452.85, Regolamenti Dwar Harsien tal-Impjieg fit-Trasferiment ta' Negoju, u dana peress li r-rikorrent kien trasferit

⁵² Ibid, pagna 33.

⁵³ Nota ta' Sottomissjonijiet tar-rikorrent, pagna 41.

mas-socjeta` ntimata, Bequant Pro Limited, bid-drittijiet kuntrattwali li kellu mall-kumpanija precedenti, ossia Bequant Exchange Limited. Ir-rikorrent jsostni li bhala perjodu ta' *notice*, u dan skont klawsola 17.3 tal-Ftehim tal-Impjeg tieghu (*Employment Agreement*), hu dak ta' hames gimghat u tlett ijiem. Dan il-pejodu jrid jittiehed mit-23 ta' Settembru 2019 sad-29 ta' Jannar 2023. Ir-rikorrent jissottometti li ghandu jiehu €1657.53c rapprezentanti 10 ijiem perjodu tan-notice⁵⁴.

Dwar id-danni morali, r-rikorrent jsostni li t-Tribunal ghandu jiehu in konsiderazzjoni kemm kein ilu jaghti servizz lill-principal tieghu, u cioe` tlett snin u erba' xhur circa. In oltre, r-rikorrent kien Team Leader, u dan peress li kien imexxi grupp ta' impjegati u kif ukoll kuntratturi li kienu jirraportaw direttament lilu. Wara t-terminazzjoni tieghu r-rikorrent minn mas-socjeta` ntimata kien impjegat ma' *Compliance One Services Limited* bhala *software developer*, u li dan l-impjeg kien pass lura fil-progressjoni tal-karriera tieghu.

Ir-rikorrent jishaq li minhabba l-fatt li hu gie tterminat u sussegwentement il-kumpanija *Compliance One Services Limited* gie ddikjarata insolventi hu soffra minn dan kollu. Ghalkemm ma hemm ebda konnessjoni bejn *Compliance One Services Limited* u *Bequant Pro Limited*, kienet din it-terminazzjoni minn mas-socjeta` ntimata li r-rikorrent ghadda minn dawn ic-cirkostanzi sfortunati kollha li hallew impatt negattiv fuq il-karriera tieghu u l-interessi finanzjarji tieghu.

Ir-rikorrent jaghlaq in-nota ta' sottomissjonijiet tieghu billi jghid li dan it-Tribunal ghandu jiehu in konsiderazzjoni ta' dawn ic-cikostanzi kollha meta jigi sabiex jillikwida d-danni morali. In oltre, t-Tribunal ghandu ukoll jzomm f'mohhu l-istanti li hemm f'artikolu 81 (2) tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ghall-kuntrajru tal-ligi Ingliza, l-ligi taghna ma tipprovdix procedura fejn jigi kkalkulat il-hlas tas-sensja (*redundancy payment*). Ghalhekk huwa fid-diskrezzjoni assoluta tat-Tribunal Industrijali li jasal ghal dan il-hlas, jaghlaq in-nota ta' sottomissjonijiet tieghu r-rikorrent.

Konsiderazzjoniet tat-Tribunal Industrijali

F'din il-kwistjoni ta' xoghol in dezamina rrizulta li r-rikorrent, Daniel Jesper Thomas Silverio Wiyk nghata s-sensja, ossia gie *redundant* mis-socjeta` ntimata minhabba li s-socjeta` ntimata allegat li rriskontrat diffikultajiet finanzjarji. Mill-atti ta' din il-kwistjoni ta' xoghol, u kif ukoll mill-provi prodotti rrizulta li kienu gew issensjati diversi impjegati minhabba din l-allegata problema.

Dan it-Tribunal mill-provi li gew prodotti quddiemu iqis li huwa minnu li minhabba din il-problema finanzjarja kellhom jigu tterminati diversi impjegati. Mix-xiehda tar-rapprezentanti tas-socjeta` ntimata hareg li sabiex tigi kkontrollata din il-problema finanzjarja, u dan stante li s-suq tal-*crypto currency* kien ghaddej, f'dak il-perjodu, minn problemi kbar. Ir-rikorrent gie tterminat fl-ahhar

⁵⁴ Ibid, pagna 42.

fazi ta' terminazzjonijiet li kineu saru. It-Tribunal jinnota li r-rikorrent li kien *Team Leader* li jmxexxi s-sistema tal-*Internal Tools*, gie mitlub sabiex jaghti *hand over* lil Danysham Azamatov li kien ingaggat mis-socjeta` ntimata bhala kuntrattur.

Ili minn minn dak li irrizulta mix-xhieda prodotti ta' din il-kwistjoni ta' xoghol, johrog car li l-mansjonijiet tar-rikorrent kellhom jispicaw, izda dawn il-mansjonijiet tkomplew mill-imsemmi Azamatov. Mix-xiehda ta' Lidia Gabriella Zirkha rrizulta li hu ukoll minnu li r-rikorrent kien gie informat bit-terminazzjoni izda mill-banda l-oħra qatt ma nghata raguni ghal din it-terminazzjoni, u lanqas ma gew aderiti l-proceduri tar-*redundancy*. In oltre, kemm George Zayra u l-istess Lidia Gabriella Zirkha ma kienux jafu li r-rikorrent kien mitlub li jaghti *hand over* lil Danyshman Azamatov.

It-Tribunal filwaqt li jifhem li socjeta` kummercjali li tkun qiegħda f'dan is-suq pjuttost li għadu għdid, u cioe` dak tal-*crypto currency*, u li f'dan is-suq ma hemmx stabillita`, jinqagħlu problemi ta' natura finanzjarja. Cio nonostante, meta principal jiddiecedi li għandu jirrikorri għas-sensji (*redundancies*) dan għandu jimxi skrupolozament mar-regoli tas-sensji.

Illi kemm il-Qrati nostrani u kif ukoll l-legislaturi Maltin dejjem mxew fuq il-mudell tad-dritt Ingliz rigward il-ligi Industrijali u tal-Impjiegi. In oltre, l-awtur Norman Selwyn ukoll jindika bl-aktar mod elokwenti l-principji basici f'dan il-kuntest.

In oltre, t-Tribunal jibda biex jikkonsidra li l-argument imressaq mis-socjeta` ntimata, u cioe` li minhabba l-problemi finanzjarji, u li l-funzjoni li kien jikkupa r-rikorrent kienet giet *redundant* mhuwiex argument validu. Dan hu kontradett mill-istess ufficjali tal-intimata fejn il-funzjoni tar-rikorrent baqghet fis-sehh, u dan peress li l-istess rikorrent kien ta *handover* lil Danyshman Azamatov, u li dan baqa' jagħmel l-istess mansjonijiet tar-rikorrent⁵⁵.

It-Tribunal iqis, li minn principal, hu mistenni li f'tali istwazzjonijiet fejn l-impjegati tieghu jkunu se jigu ssensjati għandu jibda billi jinforma lill-istess impjegati b'dan kollu. In oltre, għandu jara li jassisti lill-istess impjegati sabiex isibu mpjeg alternattiv, jew adirittura li joffri xi forma ta' kariga oħra li ma kinietx milquta mir-*redundancies*.

Mill-provi li tressqu f'din il-kwistjoni ma rrizulta xejn minn dan. L-hareg hu li l-ufficjali tas-socjeta` ntimata kollha sostnew, waqt id-depozizzjoni tagħhom, li kien hemm diffikultajiet finanzjarji u li kellhom isiru s-sensji.

L-awtur Norman Selwyn dwar dawn l-istanti fejn principal għandu jinforma lill-impjegat dwar it-terminazzjoni minhabba sitwazzjoni ta' *redundancy*, jgħid: -

18.80 An employer is 'proposing to dismiss as redundant (thus triggering the consultation provisions of the Act) when, following a diagnosis of the problem, specific proposals are formulated, with redundancies as one of the available options (Hough vs Leyland DAF

⁵⁵ Vide Affidavit ta' Giovanni Miano, u kif ukoll dak ta' Lida Gariela Zilkha.

Ltd). 'Proposing to dismiss' means 'proposing to give notice of dismissal'. A proposal means something less than an actual decision that dismissals are to be made, and something more than a possibility that they may occur (Leicestershire Country Council v Unison)⁵⁶.

Mill-provi mressqa ma jirrizultax li l-intimata kkonsultat mar-rikorrent dwar it-terminazzjoni tieghu. In oltre, mill-atti ta' din il-kwistjoni ta' xoghol ma rrizultax li r-rikorrent inghata d-dritt li jkun rappreżentat kif generalment jigri f'dawn it-tip ta' istanti. L-iskop tal-konsultazzjoni hu li ma jkunx hemm terminazzjonijiet, li jitnaqqas in-numru tal-impjegati li jigu *redundant*, u li jigu mitigati c-cirkostanzi tat-terminazzjonijiet (*redundancies*).

Is-socjeta` ntimata minn dak li rrizulta waqt din il-kwistjoni ta' xoghol qatt ma kienet kkonsultat mar-rikorrent. In oltre, fil-perjodu ta' konsultazzjoni u li r-rikorrent seta' gie nfurmat f'dan il-perjodu ta' konsultazzjoni, izda s-sensji ma jidhlux fis-sehh qabel ma jkun ghadda l-perjodu ta' konsultazzjoni. L-imsemmi awtur ikompli billi jsostni li: -

18.81 The actual notice of dismissals can be issued during the consultation period, provided that the dismissals do not take effect until after the consultation period has elapsed. But if an employer issues dismissals notices the day after the consultation period begin, it may be thought that he does not intend meaningful consultations to take place (*National Union of Teachers v Avon County Council*). Similarly, if the employer does not give the appropriate representatives sufficient time to consider the proposals before they are implemented, meaningful consultation is denied (*Transport and General Workers' Union v Ledbury Preserves (1928) Limited*)⁵⁷.

Dan it-Tribunal ghalhekk hu tal-fehma li f'dawn ic-cirkostanzi daqshekk sensitivi, u dan stante l-fatt li hawn si tratta tal-impjeg ta' persuna, u li tali cirkostanzi tista` taffettwa l-ghixien tieghu. Principal hu mistenni minnu li jikkonsulta mall-impjegati u dan sabiex jigu evitati t-tkeccijiet. L-awtur gia citat, Norman Selwyn jsostni dwar l-iskop tal-konsultazzjoni huwa s-segwenti: -

18.82 The purpose of consultation is to consult about ways of:

- (a) avoiding the dismissals;
- (b) reducing the numbers of employees to be dismissed; and
- (c) mitigating the consequences of redundancies (TULR(C)A, s 188(2))⁵⁸.

In oltre, l-istess awtur Selwyn ikompli jirrimarka li konsultazzjoni serja tinvolvi: -

18.85 True consultation involves:

⁵⁶ Selwyn's Law of Employment 23rd Edition – Astra Emir, Oxford University Press (2026) – par.18.80, p. 496.

⁵⁷ Ibid, par.18.81, p. 496.

⁵⁸ Selwyn's Law of Employment 23rd Edition – Astra Emir, Oxford University Press (2026) – par.18.82, p. 496.

- (a) consulting with employee representatives when the proposals are still at a formulative stage;
- (b) giving adequate information to which the representatives can respond;
- (c) giving adequate time for response;
- (d) a conscientious consideration by the employer of the response (Rowell v Hubbard Group Services Ltd, para 18.48);
- (e) providing information about the reasons for the dismissal⁵⁹;

Dawn il-brani ta' dan l-awtur jaghtu stampa cara dwar l-istanti li ghandhom jigu adoperati f'sitwazzjoni ta' *redundancy* mill-principal. Fil-kwistjoni ta' xoghol odjerna, mill-provi pprezentati hareg car li s-socjeta` ntimata ma ghamlet xejn minn dan kollu.

In oltre, meta jkunu ghaddejjin il-konsultazzjonijiet l-principal ghandu l-obbligu li jizvela, r-ragunijiet ghall-proposti tieghu, in-numru ta' impjegati li hemm proposti li jigu tterminati, in-numru totali ta' impjegati ta' dik id-deskrizzjoni mill-principal ta' dak l-istabilliment, il-metodu propost dwar l-ghazla tal-impjegati ssensjati, il-metodu propost bil-mod li gew kondotti it-terminazzjonijiet, u dan b'konsiderazzjoni xierqa ghall-procedura maqbula, li tinkludi il-perjodu li matulu t-terminazzjonijiet ghandu jdhl u fis-sehh, u kif ukoll il-metodu li gie kklakulat ghall-hlas li ghandu jsir u dan barra dak statutorju. Dawn l-istanti gew elenkati mill-imsemmi awtur, Norman Selywn fejn jsostni: -

18.89 When consulting, the employer must disclose (in writing to the appropriate representative):

- (a) the reasons for his proposals;
- (b) the numbers and descriptions of employees whom it is proposed to dismiss as being redundant;
- (c) the total number of employees of that description employed by the employer at that establishment;
- (d) the proposed method of selecting the employees who are to be dismissed;
- (e) the proposed method of carrying out the dismissals, with due regard to agreed procedure, including the period over which dismissals are to take effect; and
- (f) the proposed method for calculating any redundancies payments to be made, other than statutory redundancy pay (s 188 (4))⁶⁰.

⁵⁹ Ibid, par. 18.83, p. 500.

⁶⁰ Selwyn's Law of Employment 23rd Edition – Astra Emir, Oxford University Press (2026) – par.18.89, p. 497.

Il-gurisprudenza lokali ukoll uriet li f'dawn is-sitwazzjonijiet ta' sensji il-principal ghandu jimxi b'mod kawt hafna. Il-Qrati u t-Tribunali nostrani esprimew ruhhom dwar dawn is-sitwazzjonijiet ta' *redundancies*. Il-kwezit li dejjem gie maghmul kien jekk xoghol l-impjegat li kien se jispicca *redundant* baqax mehtieg mill-principal tieghu. Fid-decizjoni moghtija fis-26 ta' Gunju 2012 mill-Onorabbli Qorti tal-Appell gie ritenut is-segwenti: -

Illi ghalhekk kif inghad fis-sentenzi **“Carmel Zammit vs Office Group Limited”** (A.I.C. (RCP) – 4 ta' Ottubru 2011), u **“Remi Armeni vs Francis Busuttil & Sons Limited”** (A.I.C. (RCP) – 28 ta' Gunju 2011) f'dan il-kuntest din il-Qorti thoss li l-mistoqsija li trid tigi mposta f'kaz ta' *redundancy* hija jekk ix-xoghol li kien qed jaghmel l-impjegat baqax mehtieg ghall-*employer*, u jekk kienx hemm bzonn l-operat tal-impjegat sabiex ikompli fl-istess xoghol⁶¹.

In oltre, l-istess Onorabbli Qorti tal-Appell sostniet li: -

Illi s-socjeta' appellanta tghid li l-posizzjoni tal-appellat bhala *Finance Manager* giet assorbita fil-posizzjoni iktar wiesgha u ta' grad ghola ta' *Chief Financial Officer*, li kellhu mansjonijiet hafna iktar wiesgha minn dak li kellha l-posizzjoni tal-appellat, u li l-appellat ma kienx applika u lanqas kien kwalifikat ghaliha, b'dan li dan l-ezercizzju ta' strutturar li s-socjeta' riedet taghmel irrenda l-posizzjoni li kien jokkupa l-appellat mhux iktar bzonnjuza u ghalhekk il-kariga ta' finance manager giet abbolita, izda dan ma jfissirx li din kienet sitwazzjoni *awto kreata* minnha izda li minhabba reorganizzazzjoni tas-socjeta' kien hemm f'dan il-kaz prova evidenti li kien hemm raguni serja sabiex l-appellant jigi rez *redundant* kollox fuq l-iskorta tad-decizjonijiet hemm citati ta' **“Joseph sive Josef Perrone vs S & R (Handaq) Limited** (A.I.C. - 3 ta' April 2007) u **“Publius sive Leo Said vs Greenlines Environmental Services Ltd”** (A.I.C. – 25 ta' Jannar 2010).

Illi pero' mill-istess giurisprudenza ta' dawn il-Qrati jirrizulta li dak li ghandhu jigi sodisfatt f'kaz ta' *redundancy* huwa li mhux biss ikun hemm bzonn ta' ristrutturazzjoni izda wkoll li l-posizzjoni tigi abolita; f'dan il-kaz mhux hekk gara ghaliex fil-fatt fil-posizzjoni tieghu giet ingaggata terza persuna u l-posizzjoni hija simili bhal dik indikata fid-decizjoni gja msemmija fl-ismijiet **“Remi Armeni vs Francis Busuttil & Sons Limited”** (A.I.C. (RCP) – 28 ta' Gunju 2011). Mhux hekk biss izda ma jistax jinghad li l-kariga tal-appellat giet reza *“surplus to requirements”* anke fid-dawl tal-kuncett ta' ristrutturar meta dan jigi kkonsiderata fid-dawl li kien hemm prova cara u tangibbli li kien raguni serja sabiex trendi l-posizzjoni li kien jokkupa impjegat, f'dan il-kaz l-appellant *redundant*⁶².

⁶¹ Qorti tal-Appell, Appell Civili Nru: 13/2011, Kaz – 2669/JB Tribunal Industrijali, per l-Onorevoli Mhallef Raymond C. Pace, deciza fis-26 ta' Gunju 2012, fl-ismijiet, Mario Psaila vs Melita plc, p.8.

⁶² Qorti tal-Appell, Appell Civili Nru: 13/2011, Kaz – 2669/JB Tribunal Industrijali, per l-Onorevoli Mhallef Raymond C. Pace, deciza fis-26 ta' Gunju 2012, fl-ismijiet, Mario Psaila vs Melita plc, p.9.

Illi minn din id-decizjoni, u kif ukoll b'analogija għall-kwistjoni odjerna, johrog car li sabiex tigi sodisfatta sitwazzjoni ta' *redundancy* il-pozizzjoni għandha tigi abolita totalment, u dan anke f'xenarju fejn kien qiegħed isir ristrutturar. In oltre, anke f'cirkostanzi li kien hemm prova cara u tangibbli sabiex dik il-pozizzjoni okkupata mill-impjegat tkun reza *redundant*. Kif hareg bl-aktar mod car mix-xiehda tal-ufficjali ġia citati tas-socjeta` ntimata, waqt is-smiegh ta' din il-kwistjoni ta' xogħol, il-mansjonijiet tar-rikorrent bdew isir minn Danyshman Azamatov, li kien ingaggat bħala kuntrattur mis-socjeta` ntimata.

L-argument li ressqet is-socjeta` ntimata kien li l-pozizzjoni tar-rikorrent kienet se tigi tispicca, izda mill-provi rrizulta li Danyshman Azamatov baqa' jiehu hsieb se jagħmel xogħol relatat mas-sistema *Internal Tools*. Lanqas ma hu accettabli l-argumenti li Danyshman Azamatov kien qiegħed jopera minn barra l-Unjoni Ewropeja, u dan peress li din it-tip ta' strategija tista' tagħti lok għall-abbużi f'dan it-tip ta' cirkostanzi.

In oltre, mill-provi prodotti mis-socjeta` ntimata minn imkien ma rrizulta li r-rikorrent kien offrut xi xogħol alternattiv. Is-socjeta` ntimata agħxiet b' tali mod li l-intenzjoni kienet li r-rikorrent jigi ssensjat, u dan mingħajr ma ngħata l-ebda konsultazzjoni dwar il-fatt li kien se jigi *redundant* jew li gie offrut xogħol alternattiv.

Illi fil-ligi nostrana ma ebda tifsira ezatta ta' *redundancy* mill-banda l-oħra l-Qrati tagħna addottaw it-tifsira Ingliza. Bħala linji gwidi li l-Qrati tagħna mxew magħhom huma dawk tal-gurisprudenza Ingliza. Fid-decizjoni ġia ccitata hemm bran li jagħmel referenza għal dan l-istanti. Fid-decizjoni citata dwar it-tifsira ta' *redundancy* nsibu dan li ġej: -

Illi għalkemm ma hemm tifsira ta' *redundancy* fil-ligi jirrizulta li l-Ligi Maltija segwiet it-tifsira Ngliza għall-istess u din tidher tikkonsisti f'dak li gie citat fis-sentenza fl-ismijiet **"Alessandra Theuma vs Alfred Mangion et** (A.I.C. (PS) – 23 ta' Mejju 2008) fejn giet affermat ingħad li -

"Fuq din il-materja ta' redundancy jidher li l-kaziztika tal-Qrati Ingliżi stabbilit dawn il-linji gwida, u cjoe':-

(a) was the employee dismissed;

(b) If so, had the requirements of the business for the employees to carry out the work of a particular kind ceased or diminished (or were expected to do so)?

(c) If so, was the dismissal caused wholly or mainly by that state of affairs".

*"Tissokta tirritjeni s-sentenza **"Safe Stores plc vs Burrell"** (1997) li l-minnha l-precitat kweziti ttiehdu, illi taht punt (b) l-element krucjali hu dak jekk verament kien hemm tnaqqis fil-business requirements di fronte għall impjegat. Espicitament, tesprimi "in deciding that, tribunals should not introduce "a contract test" whereby they just considered the specific tasks the applicant was employed for". Illi wkoll*

*f'din l-istess linja ta' hsieb is-sentenza "Shawkat vs Nottingham Hospital NHS Trust" u għall certu sens, mhux lanqas 'il-bogħod minnhom, id-decizjonijiet ta' din il-Qorti fl-ismijiet "Victoria Spiteri vs St. Catherine's High School" (18 ta' Ottubru 2006) u "John Bartolo vs International Machinery Limited" (9 ta' Mejju 2007)"*⁶³.

Illi minn dawn l-insenjamenti kollha dan it-Tribunal iqis li fil-kwistjoni ta' xogħol in dezamina s-socjeta` ntimata minghajr ma segwiet dak li gie ritenut aktar 'l fuq għazlet li tittermina l-impjieg tar-rikorrent. Illi għalkemm is-socjeta` ntimata argumentat li kienet għaddejja minn problemi finanzjarji, qatt ma resqet provi kredibbli dwar dak li allegat.

L-imsemmi awtur, Norman Selwyn, dwar ir-relazzjonijiet kuntrattwali fl-ambitu tal-qasam tal-impjiegi jsostni: -

3.2 However, tradition legal reasoning based on the law of contract does not always sit comfortably with the expansion of workers' rights which has occurred over the past few decades, partly because of the acknowledged inequality of bargaining power between the parties, but also because a contract of employment involves a continuing relationship, unlike most other forms of contracts which are generally single transactions. In the world of employment, the parties have to live together and work together over a period of time. There has to be an element of trust and confidence. Consequently, the courts thus developed and expanded the doctrine of implied trust and respect which is sometimes used to override strict contractual obligations, on the basis that the exercise of contractual powers by management is subject to that power being exercised reasonably and not in an unconscionable manner⁶⁴.

Illi fil-kwistjoni ta' xogħol odjerna jirrizulta kjarament li ma kien hemm l-ebda konsultazzjoni mar-rikorrent, jew xi rapprezentanti tiegħu dwar ic-cirkostanzi ta' sensja (*redundancy*). Dan it-Tribunal ha jiehu in konsiderazzjoni ta' dawn il-fatti kollha. Illi l-awtur Norman Selwyn, fejn f'tali cirkostanzi jghid:-

18.97 If an employment tribunal finds that the employer is in default of the consultation provisions, then the making of a declaration to that effect is mandatory, but the amount of the protective award is discretionary. The purpose of the protective award is to provide for a sanction against an employer for being in breach of the statutory consultation provisions.

18.98 An award for failure to consult on redundancies is determined by the seriousness of the employer's default, not the ability to pay.

⁶³ Qorti tal-Appell, Appell Civili Nru: 13/2011, Kaz – 2669/JB Tribunal Industrijali, per l-Onorevoli Mhallef Raymond C. Pace, deciza fis-26 ta' Gunju 2012, fl-ismijiet, Mario Psaila vs Melita plc, p.7.

⁶⁴ Selwyn's Law of Employment 23rd Edition – Astra Emir, Oxford University Press (2026) – par. 3.2, p. 81.

18.99 As a result of consultations with the appropriate employee representatives, there may well be an agreement that employees will leave the firm before the appropriate period of 90 or 30 days has expired. Whether the agreement has been reached with the employee representative or employees on an individual basis, it is probably void by virtue of TULR(C)A, s 288, which prevents the contracting out of the various statutory rights. It is clear therefore that the dismissals will take effect before the end of the consultation period, and there will be a breach of the Act. However, on a complaint that the employer has failed to consult within the statutory period, the employment tribunal will make the mandatory declaration, but not a protective award (*Association of Scientific, Technical and Managerial Staffs v Hawker Siddeley Aviation*)⁶⁵.

Illi in oltre, f'din il-kwistjoni ta' xoghol, ir-rikorrent fin-Nota ta' Sottomissjonijiet tieghu ssottometta li wara t-terminazzjoni tieghi kien sab impjeg ma' kumpanija ohra, *Compliance One Services Limited*, u li din il-kumpanija kummercjali ma hallsitx lir-rikorrent diversi salarji.

Illi kif rrizulta mill-provi mressqa, jirrizulta li l-impjeg ma' din il-kumpanija kienet ghazla tar-rikorrent u ghalhekk dan it-Tribunal ma jista' qatt jikkundanna lis-socjeta` ntimata li thallas is-salarji mhux imhallsa lir-rikorrent. Is-socjeta` ntimata ma ghandha ebda responsabillita` f'din ic-cirkostanza.

Dan it-Tribunal mill-banda l-ohra iqis li s-socjeta ntimata ma segwietx ir-regoli dwar is-sensji li hemm stipulati fil-Legislazzjoni Sussidjarja 452.80. Il-fatt biss li ma saret l-ebda konsultazzjoni serja mar-rapprezentanti tal-impjegati taghha jindika kemm is-socjeta` ntimata ma aggixxietx in *bona fede* f'dawn ic-cirkostanzi hekk sensitivi ghall-impjegati taghha.

Fir-rigward tar-rikorrent jirrizulta li l-mansjonijiet tieghu baqghu isiru minn Danyshman Azamatov, u dan kif hareg b'mod car fl-*email* li ntabghet minn Sergiu Frasineanu, fejn johrog bl-aktar mod car li Danyshman Azamatov kompli bix-xoghol tar-rikorrent. In oltre, l-istess Frasineanu, f'din l-*email*, ifahhar l-operat tar-rikorrent sakemm dam impjegat mas-socjeta` ntimata⁶⁶.

Dan it-Tribunal, ghalhekk bhala kumpens dovut lir-rikorrent se jiehu in konsiderazzjoni artikolu 81 (2) tal-Kap 452 tal-Ligijiet ta' Malta. Dan l-artikolu jistipula dan li gej: -

(2) Meta, fuq ilment magħmul skont l-artikolu 75, it-Tribunal isib li r-raġunijiet għall-ilment ikunu bbażati tajjeb –

(a) f'każi ta' tkeċċija mingħajr kawża ġusta, jekk ma jkunx hemm talba speċifika biex jerġa' jidhol fl-impieg jew jerġa' jiġi impjegat, jew it-Tribunal jiddeċiedi li ma għandux jagħmel ordni biex jerġa' jidhol fl-impieg jew jerġa'

⁶⁵ Ibid, par. 18.97 – 18.98 – 18.99, p. 499 -500.

⁶⁶ Vide Dok. 'E', annessa mall-Affidavit tar-rikorrent.

jigi impjegat kif inqal qabel, it-Tribunal għandu jagħti sentenza ta' kumpens, li għandha tithallas mill-prinċipal lil min jagħmel l-ilment, rigward it-tkeċċija:

lżda, meta jistabbilixxi l-ammont ta' dak il-kumpens it-Tribunal għandu jqis id-danni reali u telfien li jkun bata l-ħaddiem li jkun gie imkeċċi mingħajr kawża gusta kif ukoll ċirkostanzi oħra, inklużi l-età u s-snaġja tal-ħaddiem li jistgħu jaffettwaw il-potenzjal tal-impieg ta' dak il-ħaddiem;

(b) 'kull każ ieħor ħlief għall-każijiet fejn jigi allegat ksur tal-artikolu tal-artikoli 26, 27, 28, 29 jew 29A, it-Tribunal għandu jagħti dak l-ordni li jidhirlu meħtieġ biex jirrimedja l-ksur jew jista' jagħti sentenza ta' kumpens li għandu jithallas mill-prinċipal lil min jagħmel l-ilment, jew jista' jagħti sentenza ta' kumpens u jagħmel dawk l-ordnijiet li jidhirlu xierqa biex jirrimedja l-ksur; u

(c) fil-każijiet fejn jigi allegat ksur tal-artikoli 26, 27, 28, 29 jew 29A għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 30(2).

It-Tribunal f'dan ir-rigward se jiehu ukoll in konsiderazzjoni l-fatturi kollha bhall-gholi tal-hajja, il-fatt li r-rikorrent qatt ma thallas xi forma ta' *redundancy money*, id-danni morali u kif ukoll id-differenza tas-salarju li r-rikorrent tilef bl-impjieg il-gdid tieghu, u għalhekk it-Tribunal se juza d-diskrezzjoni tieghu dwar il-kumpens globali dovut lir-rikorrent.

Illi kif gia gie spjegat f'decizjonijiet oħra ta' dan it-Tribunal, il-kumpens li jasal għalih it-Tribunal għandu jkun in linea ma' dak li jkun għadda minnu l-impjegat/a. Il-Qrati taghna ukoll indikaw il-mod u x'għandu jiehu in konsiderazzjoni t-Tribunal Industrijali sabiex jasal għall-kumpens gust u xieraq.

Il-Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) f'diversi decizjonijiet elenkat l-istanti li Tribunal Industrijali għandu jikkonsidra sabiex jasal għall-komputazzjoni tal-kumpens, u kif ukoll x'għandu jikkonsidra sabiex jasal għal tali kumpens⁶⁷.

Decide

Għaldaqstant għar-ragunijiet sopra citati dan it-Tribunal, wara li ha in konsiderazzjoni tal-provi kollha, analizza d-dokumenti esebiti, filwaqt li qiegħed jichad l-eccezzjonijiet tas-socjeta` ntimata, Bequant Pro Limited (C-88065);

- 1) qiegħed jilqa' l-ewwel talba tar-rikorrent u jiddikjara li r-rikorrent gie tterminat b'mod ingust mill-impjieg tieghu;
- 2) qiegħed jilqa' t-tieni talba u jillikwida kumpens fl-ammont ta' tnax-il Ewro (€12,000) u dan ai termini ta' artikolu 81 (2) tal-Kap 452, tal-Kap 452, tal-Ligijiet ta' Malta, u jordna lis-

⁶⁷ Appell Civili 64/2017 – Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) fl-ismijiet Borg Carmel vs Malta Transport Services (operations) Ltd deciza fid-9 ta' Marzu 2019, per l-Onorevoli Mhallef Anthony Ellul, u Appell Civili 90/2018 – Qorti tal-Appell (Kompetenza Inferjuri) fl-ismijiet Pisani Marco vs The AV Warehouse Ltd deciza fil-11 ta' Frar 2019, per l-Onorevoli Mhallef Anthony Ellul, u Appell Civili Nru:160/2018 fl-ismijiet, Publius Davison vs De La Rue Currency and Security Limited deciza 11 ta' Ottubru 2019, per l-Onorevoli Mhallef Anthony Ellul.

socejta` Bequant Pro Limited (C-88065) sabiex thallas l-ammont ta' tnax-il elf Ewro (€12,000) fi zmien xahar minn din id-decizjoni.

Ghall-finijiet ta' Avviz Legali 48 tal-1986, dan it-Tribunal qieghed jistabilixxi d-drittijiet tar-rapprezentanti legali tal-partijiet fl-ammont ta' €93.17c ghal kull rapprezentant legali.

Ghalhekk tintemm din il-kwistjoni ta' xoghol.

(Iffirmat)

Av. Geoffrey Vella
Chairman

Vera Kopja

Marica Psaila
Għas-Segretarju